

**MIRZO ULUG‘BEK NOMIDAGI O‘ZBEKISTON MILLIY UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
DSc.03/30.12.2019.Fil.01.10 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

O‘ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI

FILIPPOVA OLGA IGOREVNA

**INGLIZ TILIDAGI BADIY MATNDA ORTIQCHALIK KOGNITIV
KATEGORIYASI**

10.00.04 – Yevropa, Amerika va Avstraliya xalqlari tili va adabiyoti

**FILOLOGIYA FANLARI BO‘YICHA FALSAFA DOKTORI (PhD) DISSERTATSIYASI
AVTOREFERATI**

Toshkent – 2025

Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mundarijasi

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD) по
филологическим наукам**

**Contents of Dissertation Abstract of the Doctor of Philosophy (PhD) on
Philological Sciences**

Filippova Olga Igorevna

Inglizabon badiiy matnida ortiqchalik kognitiv kategoriyasi5

Филиппова Ольга Игоревна

Когнитивная категория избыточности в англоязычном художественном тексте
.....25

Filippova Olga Igorevna

Cognitive category of redundancy in an English-language literary text. 48

E'lon qilingan ishlar ro'yxati

Список опубликованных работ

List of published works52

**MIRZO ULUG‘BEK NOMIDAGI O‘ZBEKISTON MILLIY UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
DSc.03/30.12.2019.Fil.01.10 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

O‘ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI

FILIPPOVA OLGA IGOREVNA

**INGLIZ TILIDAGI BADIY MATNDA ORTIQCHALIK KOGNITIV
KATEGORIYASI**

10.00.04 – Yevropa, Amerika va Avstraliya xalqlari tili va adabiyoti

**FILOLOGIYA FANLARI BO‘YICHA FALSAFA DOKTORI (PhD) DISSERTASIYASI
AVTOREFERATI**

Toshkent – 2025

Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi O'zbekiston Respublikasi Oliy ta'lim, fan va innovatsiyalar vazirligi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasida №B2024.3.PhD/Fil5009 raqam bilan ro'yxatga olingan.

Dissertatsiya O'zbekiston davlat jahon tillari universitetida bajarilgan.

Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (rus, o'zbek va ingliz (rezyume)) Ilmiy Kengash veb-sahifasida (www.nuu.uz) va "ZiyoNet" axborot ta'lim portalida (www.ziynet.uz) joylashtirilgan.

Ilmiy rahbar:

Ashurova Dilyarom Umarovna
filologiya fanlari doktori, professor

Rasmiy opponentlar:

Sadullaeva Nilufar Azimovna,
filologiya fanlari doktori, dotsent

Muzaffarova Luiza Umarovna,
filologiya fanlari nomzodi (PhD), dotsent

Yetakchi tashkilot:

Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o'zbek tili va adabiyoti universiteti

Dissertatsiya himoyasi Mirzo Ulug'bek nomidagi O'zbekiston milliy universiteti huzuridagi raqamli Ilmiy kengashning 2025-yil "_____" _____ soat _____dagi majlisida bo'lib o'tadi. Manzil: 100174, Toshkent sh., Farobiy ko'chasi, 400-uy. Tel.: (+99871) 246-08-62; (+99871) 227-10-59; faks: (+99871) 246-65-21; e-mail: nauka@nuu.uz.

Dissertatsiya bilan Mirzo Ulug'bek nomidagi O'zbekiston milliy universitetining Axborot-resurs markazida tanishish mumkin (_____raqami bilan ro'yxatga olingan). Manzil: 100174, Toshkent sh., Universitet ko'chasi, 4-uy. Tel.: (+99871) 246-02-24.

Dissertatsiya avtoreferati 2025-yil "_____" _____kuni tarqatildi.

(2025-yil "_____" _____da _____ raqamli reyestr bayonnomasi).

I.A.Siddiqova

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash raisi,
filologiya fanlari doktori, professor

M.G'.Rabiyeva

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash ilmiy
kotibi, filol. fan. b. fals. dok., dotsent

S.E.Kamilova

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash qoshidagi
ilmiy seminar raisi, filologiya fanlari doktori,
professor

KIRISH (falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi annotatsiyasi)

Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati: So‘nggi yillarda antropotsentrizm konsepsiyasi doirasida jahon lingvistikasida matnni, ayniqsa, badiiy matnni (BM) yaratish va uni qabul qilishning subyektiv jihatlari hamda idio-uslub va muallif individual olam manzarasi masalalarini chuqur o‘rganishga bo‘lgan e‘tibor tobora ortib borayotgani kuzatilmoqda. BMni talqin qilishning asosiy vazifalaridan biriga muallifning individual dunyoqarashini aks etuvchi matn kategoriyalarini, xususan, ortiqchalik kategoriyasini tahlil qilish kiradi.

Tadqiqot matn lingvistikasi va kognitiv stilistika kabi yo‘nalishlar doirasida olib borilgan. Ma‘lumki, hozirgi kunda kognitiv stilistika yo‘nalishi faol rivojlanayotgan bo‘lib u bilan bog‘liq muammolar ko‘plab O‘zbekistonlik tilshunoslarning e‘tiborini tortmoqda. Mamlakatimizda konseptuallashtirish, kategoriyalashtirish va matnni, xususan BMni, talqin qilish masalalariga katta e‘tibor qaratilmoqda. Shu bois, matn kategoriyalarini kognitiv nuqtayi nazardan o‘rganish katta ilmiy qiziqish uyg‘otadi. Mazkur tadqiqotning dolzarbligi quyidagi omillar bilan belgilanadi: a) ilmiy ishning fanlararo yondashuv, jumladan, stilistika, kognitiv lingvistika va BM nazariyalari asosida bajarilganligi; b) BMning asosiy kategoriyalaridan biri hisoblangan ortiqchalik muammosining yetarlicha o‘rganilmaganligi; v) ortiqchalik kategoriyasining kognitiv-diskursiv paradigma doirasida ko‘rib chiqilishi.

Shuni alohida ta‘kidlash kerakki, so‘nggi yillarda O‘zbekistonda ta‘lim tizimini modernizatsiya qilishga katta e‘tibor qaratilmoqda. Bu holat O‘zbekiston Respublikasi Prezidenti Sh.M.Mirziyoyevning 2018-yil 5-iyundagi “Oliy ta‘lim muassasalarida ta‘lim sifatini oshirish va ularning mamlakatda amalga oshirilayotgan keng ko‘lamli islohotlarda faol ishtirokini ta‘minlash bo‘yicha qo‘shimcha chora-tadbirlar to‘g‘risida”gi qarorida ham o‘z ifodasini topgan¹. Xususan, xalqaro standartlar talablariga javob beradigan oliy ta‘lim tizimini yaratish bo‘yicha chora-tadbirlar belgilangan. Shuningdek, so‘nggi yillardagi islohotlar sharoitida mamlakatimizda xorijiy tillarni o‘qitishga katta e‘tibor qaratilayotganini alohida ta‘kidlash lozim. O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2021-yil 6-may kuni xorijiy tillarni o‘qitish tizimini takomillashtirish chora-tadbirlariga bag‘ishlangan videoselektor yig‘ilishida qayd etilganidek: “Mamlakatimizda xorijiy tillarni o‘rgatish bo‘yicha kelajak uchun mustahkam poydevor bo‘ladigan yangi tizimni yaratish vaqti-soati keldi”². Shu munosabat bilan nafaqat yangi davr hamda islohotlar talablariga javob beradigan mutaxassislarni tayyorlash, balki xorijiy tillarni, ayniqsa, tilshunoslik fanini chuqurroq o‘rganishga ehtiyoj yuzaga kelmoqda.

Tadqiqotning dolzarbligi O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2018-yil 5-iyundagi PQ-3775-son “Oliy ta‘lim muassasalarida ta‘lim sifatini oshirish va ularning mamlakatda amalga oshirilayotgan keng qamrovli islohotlarda faol ishtirokini ta‘minlash

¹ O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2018-yil 5-iyundagi PQ-3775-son “Oliy ta‘lim muassasalarida ta‘lim sifatini oshirish va ularning mamlakatda amalga oshirilayotgan keng qamrovli islohotlarda faol ishtirokini ta‘minlash bo‘yicha qo‘shimcha chora-tadbirlar to‘g‘risida”gi Qarori // [PQ-3775-coh 05.06.2018. Oliy ta‘lim muassasalarida ta‘lim sifatini oshirish va ularning mamlakatda amalga oshirilayotgan keng qamrovli islohotlarda faol ishtirokini ta‘minlash bo‘yicha qo‘shimcha chora-tadbirlar to‘g‘risida \(lex.uz\)](#)

² O‘zbekiston Respublikasi Prezidenti Sh.M.Mirziyoyevning 2021-yil 6-may kuni xorijiy tillarni o‘qitish tizimini takomillashtirish chora-tadbirlariga bag‘ishlangan videoselektor yig‘ilishidagi nutqi // [Prezident: Xorijiy tillarni o‘rgatish bo‘yicha kelajak uchun mustahkam poydevor bo‘ladigan yangi tizimni yo‘lga qo‘yish vaqti-soati keldi \(uza.uz\)](#)

bo'yicha qo'shimcha chora-tadbirlar to'g'risida", 2019-yil 8-oktyabrdagi PF-5847-son "O'zbekiston Respublikasi oliy ta'lim tizimini 2030-yilgacha rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash to'g'risida", 2020-yil 29-dekabrdagi PF-6097-son "Ilm-fanni 2030-yilgacha rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash to'g'risida", 2020-yil 6-noyabrdagi PF-6108-son "O'zbekistonning yangi taraqqiyot davrida ta'lim-tarbiya va ilm-fan sohalarini rivojlantirish chora-tadbirlari to'g'risida", 2021-yil 19-maydagi PQ-5117-son "O'zbekiston Respublikasida xorijiy tillarni o'rganishni ommalashtirish faoliyatini sifat jihatidan yangi bosqichga olib chiqish chora-tadbirlari to'g'risida", 2022-yil 28-yanvardagi PF-60-son "2022-2026-yillarga mo'ljallangan Yangi O'zbekistonning taraqqiyot strategiyasi to'g'risida"gi Farmon va Qarorlarida, O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2017-yil 11-avgustdagi 610-son "Ta'lim muassasalarida chet tillarini o'qitishning sifatini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida"gi qarori, shuningdek, fan va ta'lim sohasida qabul qilingan boshqa me'yoriy hujjatlarda belgilangan vazifalar ijrosiga xizmat qilayotgani bilan ham belgilanadi.

Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalarini rivojlantirishning ustuvor yo'nalishlariga muvofiqligi. Tadqiqot O'zbekiston Respublikasida fan va texnologiyalarni rivojlantirishning ustuvor yo'nalishlariga muvofiq amalga oshirilmoqda. Jumladan: "Axborot jamiyati va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, ma'naviy-ma'rifiy rivojlantirish yo'lida innovatsion g'oyalar tizimini shakllantirish va uni hayotga tatbiq etish".

Muammoning o'rganilganlik darajasi. Kognitiv lingvistika va kognitiv stilistika muammolari bir qator mahalliy hamda xorijiy olimlarning ilmiy ishlarida yoritilgan. Kognitiv lingvistikaning ilmiy yo'nalish sifatida shakllanishiga Ch.Fillmor, R.Jackendoff, L.Talmy, Ye.S.Kubryakova, V.Z.Demyankov, N.N.Boldirev, V.A.Maslova, G.G.Molchanova, O.K.Irishanova, M.R.Galiyeva, D.B.Agzamova³ kabi olimlar katta hissa qo'shishgan. Ular konseptlar, konseptlar tipologiyasi, konseptosfera, konseptuallashtirish, kategoriyalashtirish, freym semantikasi, konseptual metafora, inferensiya, matnda axborotni taqsimlashning kognitiv tamoyillari kabi masalalarni o'rganish bilan shug'ullanganlar.

Kognitiv stilistika masalalari G.Lakoff, J.Fauconnier, E.Semino, J.Culpeper, G.Leech, Sh.Safarov, D.U.Ashurova, N.M.Jusupov, N.Z.Normurodova,

³ Fillmore Ch.J. An Alternative to Checklist Theories of Meaning // Proceedings of the Berkeley Linguistics Society, 1975. Vol. 1. – P. 123-131; Fillmore Ch.J. The Case for Case Reopened // Grammatical Relations. – N.Y.: Academic Press, 1977. – P. 59-81; Fillmore Ch.J. Frame Semantics // Linguistics in the Morning Calm: Selected Papers from SICOL, 1981. – Seoul: Hanshin Publishing Co., 1982. – P. 111-137; Jackendoff R. Semantics and Cognition. – Cambridge (MA): MIT Press, 1983. – 293 p.; Talmy L. Toward a Cognitive Semantics. – London: A Bradford Book: The MIT Press, 2000. Vol. 1. – 565 p.; Кубрякова Е.С., Демьянков В.З., Панкрац Ю.Г., Лузина Л.Г. Краткий словарь когнитивных терминов. – М.: Филол. факультет МГУ, 1996. – 245 с.; Демьянков В.З. Когнитивная лингвистика как разновидность интерпретирующего подхода // Вопросы языкознания, 1994. – № 4. – С. 17-35; Демьянков В.З. Понимание как интерпретирующая деятельность // Вопросы философии, 1983. – № 6. – С. 92-103; Болдырев Н.Н. Когнитивная семантика. Введение в когнитивную лингвистику: курс лекций. – Тамбов: Слово, 2014. – С. 38-46; Болдырев Н.Н. Язык и структура сознания / Н.Н.Болдырев // Когнитивные исследования языка. Личность. Язык. Сознание. – М., 2016. Выпуск XXIV. – С. 25-38; Болдырев Н.Н. Когнитивная семантика: Курс лекций по английской филологии. – Тамбов: Тамб. гос. ун-т им. Г.Р.Державина, 2002. – 200 с.; Маслова В.А. Введение в когнитивную лингвистику. – М.: Флинта: Наука, 2006. – 296 с.; Молчанова Г.Г. Когнитивная стилистика и стилистическая типология // Вестн. МГУ. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация, 2001. – № 3. – С. 60-71; Ирисханова О.К. Исследование перспективы в когнитивной лингвистике: проблемы и задачи // Когнитивные исследования языка, 2013. Вып. XIV. – С. 92-98; Галиева М.Р. Вербализация концептосферы Word/Сўз/Слово в английской, узбекской и русской языковых картинах мира. Дисс. ... канд. филол. наук. – Ташкент, 2010; Агзамова Д.Б. Онтологические и когнитивные особенности концепта "память" // International Journal of Word Art, 2020. SI-5. – P. 188-194.

Ya.Yu.Arustamyan⁴ kabi tadqiqotchilar ilmiy ishlarida tadqiq etilgan. Ushbu olimlar o‘z ishlarida kognitiv tilshunoslikning fundamental muammolari – kognitiv uslub, muallif individual olam manzarasi, BMning kognitiv jihatlarini, BMda axborot taqsimlash tamoyillari, xususan, ikoniklik, axborotni ilgari so‘rish tamoyillari, BMda konseptual integratsiya, inferensiya va intepretatsiya muammolari, freym semantikasi kabi masalalarni yoritib berganlar. Ushbu olimlarning ilmiy tadqiqotlari BMni konseptual tahlil qilish uchun mustahkam nazariy asos bo‘lib xizmat qiladi va BMdagi ortiqchalik kognitiv tamoyilini o‘rganishga katta hissa qo‘shadi.

Kognitiv lingvistika hamda kognitiv stilistika muammolarigaga katta e‘tibor berilishiga qaramay, bu sohalarida hali ham yetarli darajada o‘rganilmagan ko‘plab masalalar mavjud, xususan, kognitiv stilistika doirasiga ularga kognitiv uslub va muallif individual olam manzarasi, BMda axborotni taqsimlashning kognitiv tamoyillari – ikoniklik, ortiqchalik va kontrast; BMdagi konseptual metafora muammolari, badiiy konsept va konseptosfera masalalari, BMda inferensiya va interpretatsiya muammolari kiradi.

Tilning kognitiv nazariyasi nuqtayi nazaridan eng kam o‘rganilgan muammolaridan biri – bu matn kategoriyalari, xususan, ortiqchalik kategoriyasidir. Ushbu kategoriyaga oid qimmatli ma‘lumotlarni o‘z ichiga olgan bir qator ilmiy ishlarni (A.Martine, I.R.Galperin, Y.M.Lotman, A.A.Bragina, N.V.Glagolev, Y.V.Grudevalar)⁵ qayd etish mumkin, biroq mazkur kategoriyani har tomonlama o‘rganishga bag‘ishlangan monografik tadqiqot mavjud emas. Qolaversa, I.R.Galperin, Z.Y.To‘rayeva, V.A.Kuxarenko, M.M.Baxtin⁶ va boshqalarning ilmiy ishlarida keltirilgan matnning

⁴ Lakoff G. *Women, Fire, and Dangerous Things: What Categories Reveal About the Mind*. – Chicago: University of Chicago Press, 1987. – 632 p.; Lakoff G., Johnson M. *Metaphors We Live By*. – Chicago: University of Chicago Press, 1980. – 256 p.; Fauconnier G. *Mental Spaces: Aspects of Meaning Construction in Natural Language*. – Cambridge: Cambridge University Press, 1994. – 190 p.; Fauconnier G. *Mappings in thought and language*. Cambridge University Press, 1997. – 220 p.; Semino E., Culpeper J. *Foreword // Cognitive Stylistics: Language and Cognition in Text Analysis / Eds. E.Semino, J.Culpeper*. – Amsterdam: John Benjamins, 2002. – P. 9-16; Culpeper J. *A Cognitive Stylistic Approach to Characterisation // Cognitive Stylistics: Language and Cognition in Text Analysis*. – Amsterdam: John Benjamins, 2002. – P. 251-277; Leech G. *A Linguistic Guide to English Poetry*. – London-New York: Longman, 1969. – 240 p.; Leech G., Short M. *Style in Fiction: A Linguistic Introduction to English Fictional Prose*. 2nd ed. – London: Pearson Education, 2007. – 402 p.; Сафаров Ш. Когнитив тилшunoslik. – Жиззах: Сангзор, 2006. – 92 б.; Ашурова Д.У. *Стилистика текста в парадигме когнитивной лингвистики // Филология масалалари*. – Тошкент, 2003. – № 1. – С. 41-45; Ашурова Д.У. *Новые тенденции в развитии стилистики / “Til va nutq system-sath talqinida” mavzusidagi ilmiy-nazariy konferensiya*. – Samarqand: SamGIYA, 2005. – В. 7-8; Джусупов Н.М. *Когнитивная стилистика: современное состояние и актуальные вопросы исследования // Вестник Казахского национального университета имени аль-Фараби. Серия филологическая*, 2023. – № 2 (80). – С. 112-118; Джусупов Н.М. *Концептуальная интеграция как базовый методологический конструкт в системе лингвокогнитивных исследований // Foreign Languages in Uzbekistan*, 2019. – P. 45-53; Ashurova D.U., Galiyeva M.R. *Stylistics of literary text*. – Tashkent: Turon-Iqbol, 2016. – 272 p.; Нормуродова Н. *Когнитивно-стилистические особенности графических средств как выражение авторской концептуальной картины мира // Иностранная филология: язык, литература, образование*, 2021. – № 1 (78). – С. 49-55; Арустамян Я.Ю. *Роль контекста в достижении прагматической адекватности перевода, 2021*. Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-konteksta-v-dostizhenii-pragmaticheskoy-adekvatnosti-perevoda> (дата обращения: 11.09.2025).

⁵ Мартине А. *Основы общей лингвистики*. – М.: Прогресс, 1963. – 416 с.; Гальперин И.Р. *Информативность единиц языка: учеб. пособие*. – М.: Высшая школа, 1974. – 127 с.; Брагина А.А. *Экономия и избыточность в языке // Русская речь*, 1976. – № 1. – С. 64-70; Глаголев Н.В. *Языковая экономия и языковая избыточность в синтаксисе разговорной речи*. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Москва, 1976. – 28 с.; Грудева Е.В. *Тематические элементы и мера избыточности текста (на материале русского языка в письменном варианте) // Язык и речевая деятельность*, 2001. Т. 4. Ч. 1. – С. 161-172; Грудева Е.В. *Избыточность текста: история вопроса и методика исследования // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И.Герцена*, 2008. – № 59. – С. 106-114; Грудева Е.В. *Избыточность языка и избыточность текста: некоторые размышления // Труды ИЛИ РАН*, 2010. Т. VI, вып. 2. – С. 73-89.

⁶ Гальперин И.Р. *Стилистика английского языка*. – М.: Арнольд, 1997. – 335 с.; Тураева З.Я. *Лингвистика текста. Текст: Структура и семантика*. – М.: Просвещение, 1986. – 127 с.; Кухаренко В.А. *Интерпретация текста*. – М.: Просвещение,

asosiy kategoriyalari orasida ushbu kategoriya umuman ko‘rib chiqilmagan.

Dissertatsiya tadqiqotining dissertatsiya bajarilgan oliy ta‘lim muassasasining ilmiy tadqiqot ishlari rejalari bilan bog‘liqligi. Dissertatsion tadqiqot O‘zbekiston davlat jahon tillari universitetining “Zamonaviy tilshunoslikning dolzarb muammolari” ilmiy tadqiqot ishlari rejasi doirasida bajarilgan.

Tadqiqotning maqsadi BMda ortiqchalik kategoriyasining kognitiv mohiyatini asoslash, uning funksional va konseptual ahamiyatini aniqlash.

Tadqiqot vazifalari:

ortiqchalik kategoriyasining BMdagi kognitiv-stilistik maqomini, ortiqchalikni ifodalovchi lisoniy vositalarning BM konseptlari va konseptosferasini qurilishida tutgan o‘rnini dalillash;

ortiqchalik kategoriyasini BMda ifodalovchi lisoniy vositalarning asosiy turlarini aniqlash;

ortiqchalik lisoniy vositalarining kognitiv ifodalanish xususiyatlarini axborotni ilgari surish tamoyili, freym semantikasi va konseptual integratsiya nazariyalari nigojida o‘rganish;

ortiqchalikni ifodalovchi lisoniy vositalarining BMdagi funksional ahamiyatini asoslash.

Tadqiqot obykti ingliz tilidagi nasriy asarlardagi (O.Genri, E.Xeminguey, K.Mensfeld, J.Chiver, O.Uayld, S.Moem, Sh.Jekson, G.X.Manro, K.Chopinning qisqa hikoyalaridan) badiiy matn parchalarida qo‘llanilgan ortiqchalikni ifoda etuvchi lisoniy vositalar hisoblanadi.

Tadqiqot predmeti BMdagi ortiqchalik kategoriyasining kognitiv va funksional jihatlaridir.

Tadqiqot usullari. Tadqiqot mavzusini yoritishda tavsifiy-tahliliy, taksonomik, funksional, stilistik, kontekstual, kognitiv modellashtirish, freym tahlil hamda konseptual integratsiya tahlil usullaridan foydanildi.

Tadqiqotning ilmiy yangiligi quyidagilarda namoyon bo‘ladi:

ortiqchalik badiiy matnga xos barcha xususiyatlarni, ya‘ni intensionallik, kogeziya, yahlitlik, ekspressivlik va subyektiv-baholovchi modallikni o‘zida aks etuvchi badiiy matnning muhim kategoriyalaridan biri ekanligi isbotlandi;

kalit so‘zlar, takrorlar, perifraz, ramz, gradatsiya hamda stilistik vositalar konvergentsiyasi inglizabon badiiy matnda ortiqchalikni ifodalovchi lisoniy vositalar sifatida belgilandi va tavsiflandi;

ortiqchalik kategoriyasining: a) BMdagi stilistik va konseptual ahamiyati; b) badiiy konseptlar va konseptosferalarning qurilishidagi roli; c) ma‘lum bir axborotni ilgari surish kognitiv jarayondagi ishtiroki; d) freym sifatida talqin qilinishi maqsadga muvofiqligi; e) ortiqchalikni ifoda etuvchi lisoniy vositalarining konseptual integratsiyasi doirasida BMda qo‘llanilishini aniqlash orqali ortiqchalik kategoriyasining kognitiv-konseptual va kognitiv-stilistik mohiyati asoslandi;

ortiqchalik kategoriyasini ifodalovchi lisoniy vositalarning stilistik, kommunikativ-pragmatik, kognitiv va ijtimoiy-madaniy funksiyalari o‘zaro bog‘liqligi hamda ta‘sirida namoyon bo‘ladigan polifunksionalligi dalillandi.

1988. – 192 с.; Бахтин М.М. Проблема текста в лингвистике, филологии и других гуманитарных науках // Эстетика словесного творчества. – М.: Искусство, 1979. – 424 с.

Tadqiqotning amaliy natijalari:

BMdagi ortiqchalikni ifodalovchi lisoniy vositalarining asosiy turlari aniqlanib, ularning stilistik salohiyati asoslab berilganligi ingliz tili stilistikasi taraqqiyotiga muayyan hissa qo'shadi;

ortiqchalikni ifodalovchi lisoniy vositalarni kognitiv-stilistik jihatdan tahlil qilish omillari belgilanganligi kognitiv stilistika nazariyasidagi ayrim bo'shliqlarni to'ldiradi;

ortiqchalik vositalarining dominant, ikkilamchi va xususiy funksiyalaridan iborat tizimi ishlab chiqilganligi funksionalizm yo'nalishidagi lingvistik tadqiqotlar uchun ma'lum ahamiyat kasb etadi;

BMni chuqurroq talqin qilishga xizmat qiluvchi kognitiv modellashtirish, freym tahlili va konseptual integratsiya kabi kognitiv tahlil usullarini qo'llash maqsadga muvofiqligi isbotlandi.

Tadqiqot natijalarining ishonchliligi. Dissertatsiyada qo'llanilgan yondashuvlar, metodlar va nazariy qarashlar, shuningdek, tahlil qilingan katta hajmdagi lisoniy material tadqiqot natijalarining ishonchliligini ta'minlaydi. Tadqiqot davomida olingan natijalar ishning nazariy asoslariga to'liq mos kelishi ham muhim ahamiyat kasb etadi. Bundan tashqari, dissertatsiya asosiy natijalarining OAK tomonidan tavsiya etilgan hamda xorijiy ilmiy jurnallarda nashr etilgan ilmiy maqolalar, respublika hamda xalqaro konferensiyalardagi to'plamlarda e'lon qilingan maqolalar ham tadqiqot natijalarining ishonchliligini yana bir bor tasdiqlaydi. Shuningdek, olingan xulosalar hamda tavsiyalar amaliyotga joriy etilgani va tegishli vakolatli organlar tomonidan tasdiqlangani ularning ishonchliligini ko'rsatadi.

Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati. Tadqiqot natijalarining ilmiy ahamiyati a) kognitiv lingvistika va stilistika tutashgan nuqtada shakllanayotgan mustaqil ilmiy yo'nalish – kognitiv stilistika rivojiga; b) BMni kognitiv-konseptual va kognitiv-stilistik jihatdan tahlil qilish metodikasini ishlab chiqishga; v) matn kategoriyalari nazariyasining rivojiga; g) BM va ortiqchalik vositalarining funksional ahamiyatini funksionalizm nazariyasi doirasida aniqlashtirishga muayyan hissa qo'shadi.

Tadqiqot natijalarining amaliy ahamiyati unda berilgan materiallar umumiy tilshunoslik, matn lingvistika, kognitiv lingvistika, kognitiv stilistika, lingvopragmatika va lingvomadaniyatshunoslik fanlari bo'yicha ma'ruza hamda seminar mashg'ulotlarini tashkil etishda qo'llanilishi mumkin. Shuningdek, tadqiqot natijalari quyidagilar uchun foydalidir: 1) BMning boshqa kategoriyalarini o'rganishda; 2) kognitiv stilistika bo'yicha maqolalar, magistrlik dissertatsiyalari va o'quv qo'llanmalarini tayyorlashda; 3) BM nazariyasi muammosi, stilistika, pragmalingvistika va kognitiv stilistika bo'yicha ma'ruza kurslari o'quv dasturlarini ishlab chiqishda.

Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi. BMdagi ortiqchalik kategoriyasining kognitiv ahamiyatini o'rganish jarayonida olingan nazariy xulosalar va amaliy natijalar quyidagi loyihalar doirasida amaliyotga joriy etildi:

ortiqchalik bir qator badiiy matn xususiyatlarni, jumladan, intensionallik, kogeziya, yahlitlik, ekspressivlik va subyektiv-baholovchi modallikni o'zida aks etuvchi badiiy matnning muhim kategoriyalaridan biri ekanligi, uni ifodalovchi lisoniy vositalarning stilistik, kommunikativ-pragmatik, kognitiv va ijtimoiy-madaniy funksiyalar o'zaro ta'sirida namoyon bo'ladigan polifunksionalligi hamda ushbu kategoriya takror, perifraz, ramz, gradatsiya hamda stilistik usullar konvergensiya kabi lisoniy vositalari orqali

ifodalanishi kabi xulosalardan Erasmus+ dasturining ICM, KA-107 – “International Credit Mobility between European Union and Uzbekistan HEIs, 2020-1-UK01-KA107-078419” (2022-2023) xalqaro amaliy ilmiy-tadqiqot loyihasi doirasida foydalanilgan (O‘zDJTU ning 2025-yil 7-fevraldagi №04-01/659-sonli ma’lumotnomasi). Natijada ortiqchalik BMning konseptual ahamiyatga ega kategoriyasi ekanligi, uni ifodalovchi lisoniy vositalarning polifunksionalligi bilan bogliq ilmiy xulosalar hamda ushbu kategoriyani ifoda etuvchi lisoniy vositalarning tavsifi loyihaning nazariy va amaliy qiymatini oshirgan;

ortiqchalik kategoriyasining kognitiv-konseptual mohiyati, uning badiiy konseptlar va konseptosferasini shakllantirishdagi roli, axborotni ilgari surish kognitiv jarayondagi ishtiroki; freym va konseptual integratsiyasi kognitiv mexanizmlariga asoslanganligi oid ilmiy mulohazalar, nazariy takliflar va umumlashmalar Britaniya Kengashi (British Council) “English as a school subject” (1683580) nomli xalqaro ilmiy tadqiqot loyihasini bajarishda foydalanilgan (O‘zDJTU ning 2025-yil 7-fevraldagi №04-01/660-sonli ma’lumotnomasi). Natijada ortiqchalik kategoriyasiga oid tizimli tahlillar ingliz tili va inglizabon badiiy matnni o‘rganish hamda tahliliga doir loyihaning yangi yondashuv va umumlashtirmalar bilan boyishiga xizmat qilgan;

ortiqchalik kategoriyasining badiiy matndagi ahamiyati isbotlanganligi, uni tahlil qilishda freym tahlilli maqsadga muvofiqligi hamda ortiqchalikning badiiy matnda qo‘llanishida konseptual integratsiyaga asoslanganligi masalalariga oid xulosalar IL-52 tur-21091433 raqamli amaliy ilmiy loyiha doirasida “O‘zbek milliy madaniyatiga xos atamalarga oid maqolalar bazasini yaratish” (Vikipediya elektron ensiklopediyasi mezonlari asosida) mavzusidagi loyihada samarali foydalanildi (A.Navoiy nomidagi Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universitetining 2024-yil 27-noyabrdagi №01/6–3406-sonli ma’lumotnomasi). Natijada ortiqchalikning ortiqchalik lisoniy vositalarning kognitiv mexanizmlariga doir fikr-mulohazalar loyihani ilmiy-nazariy ma’lumotlar bilan boyishiga hamda ortiqchalikni matn kategoriyasi sifatida talqin etilishiga sabab bo‘lgan.

Tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi. Mazkur tadqiqot natijalari 4 xalqaro ilmiy-nazariy va ilmiy-amaliy anjumanlarda taqdim etilgan ilmiy ma’ruzalarda sinovdan o‘tkazilgan hamda muhokama qilingan.

Tadqiqot natijalarining e‘lon qilinganligi. Dissertatsiya mavzusiga oid 14 ta ilmiy ish chop etilgan, jumladan, O‘zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasi tomonidan doktorlik dissertatsiyalarining asosiy ilmiy natijalarini chop etish uchun tavsiya etilgan ilmiy jurnallarda 8 ta maqola (shundan, 2 tasi xorijiy ilmiy nashrlarda chop etilgan) va xalqaro ilmiy konferensiyalarda chop etilgan 4 ta tezis mavjud.

Dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi. Dissertatsiya kirish, uch bob, xulosa, foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxatidan iborat. Ishning asosiy matni 153 betni tashkil etadi.

DISSERTASIYANING ASOSIY MAZMUNI

Kirish qismida dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati asoslangan, tadqiqot maqsadi aniqlangan, vazifalari belgilangan, tadqiqot obyekti, predmeti tadqiqot metodlari ko‘rsatilgan, ishning ilmiy yangiligi ochib berilgan, dissertatsiya ishining nazariy va amaliy ahamiyati aniqlangan hamda tadqiqot natijalarining joriylanishi haqidagi ma’lumot berilgan.

Dissertatsiyaning **“Badiiy matnda ortiqchalik muammosini o‘rganishning**

metodologik asoslari” nomli birinchi bobda kognitiv lingvistikaning asosiy yo‘nalishlari belgilanib, kognitiv stilistikaning asosiy tushunchalari va muammolari tanqidiy tahlil qilingan, BM madaniy omil sifatida namoyon bo‘lishi masalasi hamda BM nazariyasi kognitiv stilistikaning asosiy muammolaridan biri ekanligiga alohida e‘tibor berilgan. Kognitiv tilshunoslik hozirgi vaqtda tilshunoslikning jadal rivojlanayotgan sohasi bo‘lib, u: a) til va ong o‘rtasidagi munosabatlar muammolarini; b) tilning anglash jarayonida, dunyoni konseptuallashtirish va kategoriyalashda hamda inson tajribasini umumlashtirishda tutgan o‘rni; v) insonning individual kognitiv qobiliyatlari va tili o‘rtasidagi aloqalar hamda ularning o‘zaro ta’sir shakllarini tadqiq qiladi. Zero, N.N.Boldirev ta’kidlaganidek, aynan tilni dunyoni anglash, fikrni shakllantirish va ifodalash, bilimlarni inson ongida saqlash va tizimlashtirish, bilimlarni o‘zaro almashish vositasi sifatida tushunish va o‘rganish tilga kognitiv yondashuv asosini tashkil etadi⁷.

Kognitiv semantika kognitiv tilshunoslikning markaziy yo‘nalishlaridan biridir. Semantikada kognitiv yondashuv vakillari sifatida J.Lakoff, R.Jekendoff, Ch.Fillmor, L.Talmi, A.Vejbitskaya, N.N.Boldirev, N.D.Arutyunova, V.N.Telia, Y.F.Alefirenko va boshqalarni e’tirof etishadi. Kognitiv semantikaning eng keng qamrovli konsepsiyasini J.Lakoff o‘zining “What Categories Reveal About the Mind”⁸ ilmiy asarida taklif qilgan bo‘lib, uning asosiy tamoyillari quyidagilardan iborat: 1) ma’nolar konseptual tajribaga qadar paydo bo‘ladi; 2) tushunchalarning asosiy pog‘onasi yaxlit idrok etilgan obraz – geshtaltning mavjudligi bilan tavsiflanadi; 3) obrazli-sxematik strukturalar inson tafakkurining asosidir. Kognitiv semantikaning asosiy muammolari quyidagilardan iborat: konsept, konseptosfera, konseptuallashtirish, kategoriyalash, olam manzarasi, bilim tuzulmalari, matnda axborotni taqsimlashning kognitiv tamoyillari va freym semantikasi. Bu tushunchalarning barchasi ongning maxsus strukturalarini yaratish uchun ma’lumotni idrok etish, qayta ishlash va saqlashga qaratilgan insonning kognitiv faoliyatini ifodalaydi⁹. Kognitiv lingvistikaning hozirgi kunda jadal rivojlanayotgan yana bir yo‘nalishi, tadqiqotimiz amalga oshirilayotgan soha, kognitiv stilistikadir. Kognitiv stilistikaning asoschilari L.G.Luzina, G.G.Molchanova, E.Semino, J.Kalperer, K.Emmot, D.V.Ashurova, M.R.Galiyeva, M.Burke, P.Simpson, K.A.Andreyeva, K.Hamilton, N.M.Jusupov va boshqalarning ilmiy ishlari tilshunoslik jamiyatida qiziqish uyg‘otdi hamda stilistik hodisalarni kognitiv nuqtayi nazaridan yanada chuqurroq ko‘rib chiqish uchun ibtido bo‘lib xizmat qildi. D.U.Ashurovaga ko‘ra, kognitiv stilistikaning hozirgi rivojlanish bosqichi bir qator muhim xususiyatlar bilan ajralib turadi: birinchidan, dolzarb ilmiy masalalarni hal etishda yangi yondashuvlarning paydo bo‘lishi; ikkinchidan, turli sohalarga oid tushuncha va terminlarning o‘zaro ta’siri hamda boyitilishi; uchinchidan, an’anaviy ilmiy qarashlarning qayta ko‘rib chiqilishi; nihoyat, tadqiqotning innovatsion tahlil usullarini joriy etish va takomillashtirish¹⁰.

Kognitiv stilistikaning asosiy muammolari: kognitiv uslub muammosi; stilistik vositalar yordamida dunyo haqidagi bilimlarni konseptuallashtirish muammosi; stilistik vositalarni kategoriyalash; BMda muallifning individual olam manzarasini ifodalash;

⁷ Болдырев Н.Н. Когнитивная семантика. Введение в когнитивную лингвистику: курс лекций. 4-е изд., доп. – Тамбов: Слово, 2014. – С. 14.

⁸ Lakoff G. Women, Fire, and Dangerous Things: What Categories Reveal About the Mind. – Chicago: University of Chicago Press, 1987. – 632 p.

⁹ Yuqoridagi asar. – P. 60-90.

¹⁰ Ашурова Д.У. Новые тенденции в развитии стилистики // Til va nutq systemsath talqinida: materialy nauch.- teor. konf. – Samarqand: SamGIYA, 2005. – С. 7-8.

matnda axborotni taqsimlashning kognitiv tamoyillari; stilistik vositalarning kognitiv asoslari; BMda kognitiv metafora va konseptual integratsiya nazariyasi; matndagi kommunikatsiyaning implikativ aspektlari; axborotni ilgari surish nazariyasi; freyming va refreyming kognitiv jarayonlari. Yuqorida aytilganlardan kelib chiqadiki, tilning stilistik tabiatini o'rganishda kognitiv stilistika g'oyalari va tamoyillarining samaradorligi BM sohasida namoyon bo'lib, so'nggi yillarda uni o'rganishning eng istiqbolli yo'nalishlaridan biri BMda antropotsentriklikning o'rganilishidir.

BM yangi ma'lumotlarning generatori va muallifning individual konseptual olam manzarasining verballashtiruvchisi sifatida namoyon bo'ladi. BM tadqiqi bilan Y.M.Lotman, Z.Y.To'raeva, N.S.Bolotnova, V.V.Vinogradov, G.V.Stepanov, G.G.Molchanova, M.M.Baxtin va boshqalar shug'ullanganlar. Y.M.Lotman ta'kidlaganidek, har bir BM san'at tilidagi ma'lum bir habardir, u bir vaqtning o'zida ham jumlar yig'indisi, ham jumla, ham so'z sifatida namoyon bo'lib, modellashtirish tizimlariga aylana olish xususiyatiga ega bo'lgan o'ziga xos xabar bo'lib, har kimning tushunish darajasiga mos ravishda o'quvchilarga turli axborotlarni yetkaza olish xususiyatiga ega. Tadqiqotchining fikriga ko'ra, bir BMning o'zi adresant (yuboruvchi) yoki adresat (qabul qiluvchi) pozitsiyasidan turli xil ma'lumotlarni tashuvchisi sifatida namoyon bo'ladi¹¹. BMning bir-biri bilan o'zaro bog'liq asosiy xususiyatlari va kategoriyalari sifatida antropotsentrizm; muallif, o'quvchi va personaj uchligining bir butunligida namoyon bo'luvchi kommunikativlik; estetik ta'sirga yo'naltirilganlik; muallifning "tasavvur etiluvchi" dunyosini konstruksiyalashda namoyon bo'ladigan fikSIONALLIK (xayolot); ekspressivlik, lingvokreativlik, impisitlik, modallik, obrazlilik, emotivlik, baholovchilik va ortiqchalik kabi stilistik kategoriyalar e'tirof etiladi. BM materiali asosida olib borilayotgan tadqiqotimizda uning barcha xususiyat va xarakteristikalarini hisobga olish ortiqchalik kategoriyasini har tomonlama hamda adekvat tahlil qilishning zaruriy sharti hisoblanadi.

Tadqiqotning **"Badiiy matnda ortiqchalik vositalarining polifunksiyaliligi"** nomli ikkinchi bobi BMda ortiqchalik kategoriyasini ifodalovchi lisoniy vositalar hamda ularning BMdagi funksional reallashuvi masalalariga bag'ishlangan. Tadqiqot maqsadiga muvofiq BMning ekspressivlik, emotivlik, obrazlilik, modallik, baholovchilik, implitsitlik va boshqa kategoriyalari bilan bir qatorda badiiy matnning asosiy kategoriyalaridan biri sifatida ushbu til hodisasining kognitiv mohiyati aniqlangan. Shuni ta'kidlash kerakki, dastlab ortiqchalik faqat salbiy nutq nuqsoni sifatida tavsiflangan, buni "ortiqchalik" termini semantikasida va uning assotsiativ jihatdan "ortiqcha" tushunchasida ham kuzatish mumkin. Biroq XX asrning 50-yillarida lingvistik ortiqchalik hodisasi adresat tomonidan ma'lumotning to'g'ri qabul qilinishini ta'minlaydigan zaruriy shart sifatida qarala boshlandi. Masalan, G.Glison "ortiqchalik tilning kamchiligi emas, balki muhim xususiyati bo'lib, usiz til faoliyat yurita olmasligini"¹² ta'kidlaydi. Y.M.Lotman tildagi ortiqchalikni xatolar, erkin va subyektiv qabul qilishga nisbatan tilning barqarorligini ta'minlovchi zaruriy xususiyat deb biladi¹³. N.S.Bolotnova, o'z navbatida, BMning yuqori darajada axborot bilan boyitilganligi unga yangi ma'lumotlarni kiritish usullari bilan, uning o'quvchi tomonidan idrok etilishi esa muallif tomonidan

¹¹ Лотман Ю.М. Структура художественного текста // Лотман Ю.М. Об искусстве. – СПб.: Искусство СПб, 1998. – С. 23.

¹² Глисон Г. Введение в дескриптивную лингвистику. – М.: Иностран. лит., 1959. – С. 368.

¹³ Лотман Ю.М. Ю.М. Лотман и тартутмосковская семиотическая школа. – М.: Гнозис, 1994. – С. 71.

ma'lumotlarning fokusli taqdimotiga bog'liqligini ta'kidlaydi. Tadqiqotchining fikricha, BMning leksik darajadagi xususiyatlaridan biri semantik ortiqchalik qonuni deb ataladi¹⁴. Bu yerda shuni ta'kidlash kerakki, BMda ortiqchalik uning ajralmas kategoriyasi bo'lib, intensional xarakterga ega, chunki u konseptual ahamiyatga ega bo'lgan ma'lumotlarni ta'kidlash, mustahkamlash va axborotni ilgari surish uchun ataylab qo'llanadi, ortiqchalikni ifodalovchi lisoniy vositalar esa muallifindividual olam manzarasining eng muhim elementlaridir. Taksonomik tahlil bizga ortiqchalikni ifodalovchi quyidagi asosiy lisoniy vositalar turlarini aniqlash imkonini berdi: *kalit so'zlar, takror, ramz, perifraza, uslubiy vositalarning gradatsiyasi va konvergentsiyasi*.

BMdagi ortiqchalikning intensionallik xarakteri BMda ortiqchalik vositalarining amal qilishdagi o'ziga xosliklari bilan bog'liq savollarni yuzaga keltiradi. Funktsionalizm tilshunoslikda asosiy muammolardan biri bo'lib, tilshunoslikning ko'plab sohalarida ishlab chiqilmoqda. Bu borada M.A.Xolliday, J.N.Lich, R.Yakobson, G.V.Kolshanskiy, V.Z.Demyankov, Y.S.Kubryakova kabi mashhur olimlarning nomlarini tilga olish joiz. Tadqiqotchilar tilning funksiyalari birlamchi va ikkilamchiga bo'linishi borasida yakdil fikrdalar. R.Yakobson asosiy funksiyalar sifatida quyidagi vazifalarni belgilaydi: emotiv, konnativ, referentiv, fatik, metalisoniy va poetik¹⁵. Kommunikativ tilshunoslikning rivojlanish davrida tilning asosiy funksiyasi kommunikativ edi (G.V.Kolshanskiy)¹⁶. Kognitiv tilshunoslikning rivojlanishi bilan ikkita funksiya, ya'ni kommunikativ va kognitiv asosiy sifatida e'tirof etildi (Y.S.Kubryakova)¹⁷. Ushbu nuqtayi nazarni to'liq qabul qilgan holda, shuni ta'kidlash kerakki, BMning asosiy funksiyasi uning estetik funksiyasidir, chunki V.V.Vinogradovning ta'kidlashicha, badiiy asar "yopiq g'oyalar va hissiyotlar doirasini estetik jihatdan samarali ifodalash maqsadida" yaratilgan¹⁸. D.U.Ashurova tadqiqotchining fikriga qo'shilgan holda, haqli ravishda BMdagi estetik kategoriyalar va baholashlarni ifodalovchi estetik funksiyaning mohiyati insonga shakllantiruvchi ta'sir ko'rsatgan holda uning ruhiyatiga, his-tuyg'ulariga, aql-idrokiga, dunyoqarashiga va tasavvuriga ta'sir qilishdan iboratligini ta'kidlaydi¹⁹. Tadqiqotimiz shuni ko'rsatdiki, BMda ikkilamchi funksiyalar sifatida stilistik, kommunikativ-pragmatik, kognitiv va ijtimoiy-madaniy funksiyalar ajratilib, ular o'z navbatida quyidagi xususiy funksiyalarga bo'linadi:

¹⁴ Болотнова Н.С. О некоторых закономерностях словесно-художественного структурирования текста // Разновидности текста в функционально-стилевом аспекте. – Томск: Том. гос. пед. ин-т., 1994. – С. 84-99.

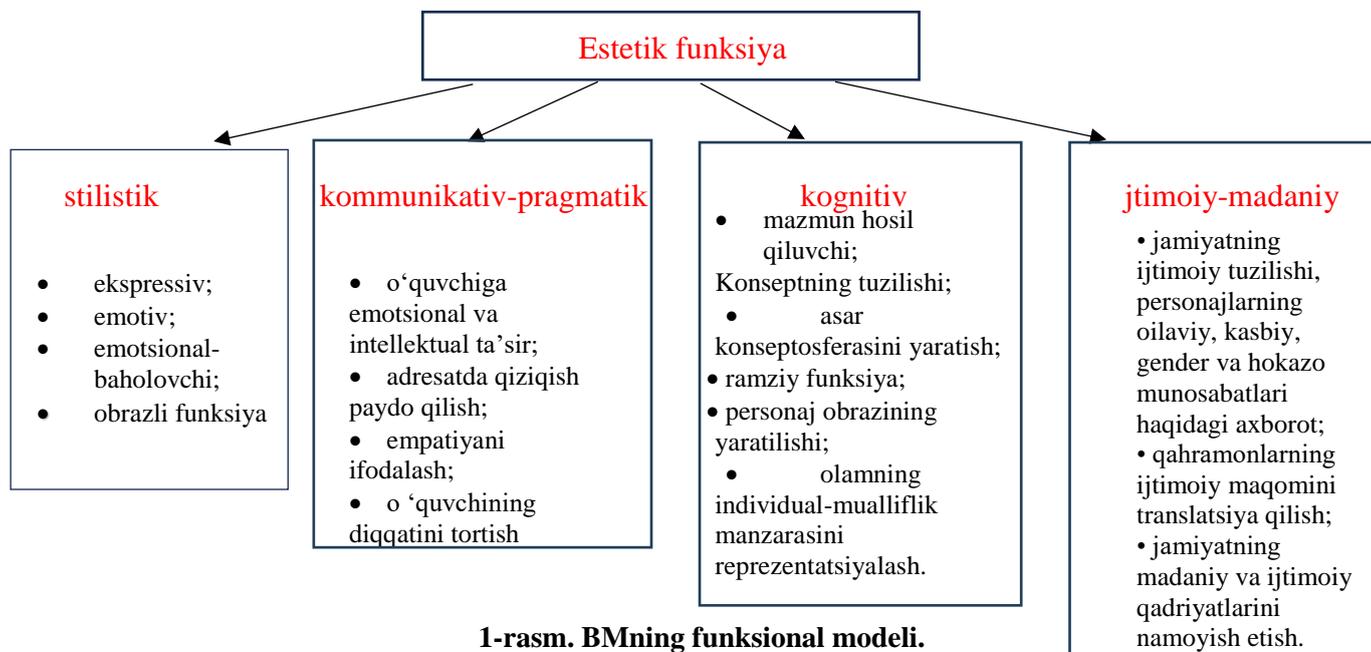
¹⁵ Якобсон Р. Лингвистика и поэтика // Структурализм: "за" и "против". – М.: Прогресс, 1975. – С. 198-200.

¹⁶ Колшанский Г.В. Коммуникативная функция и структура языка. – Москва: URSS, 2007. – С. 115-120.

¹⁷ Кубрякова Е.С. Язык и знание: на пути получения знаний о языке. – М.: Языки славянской культуры, 2004. – С. 43-57.

¹⁸ Виноградов В.В. О языке художественной прозы. – М.: Наука, 1980. – С. 3.

¹⁹ Ashurova D.U. Functional model of fictional text // Nizhnevartovsk Philological Bulletin, 2022. – № 7. – P. 65-78.



Shuni ta’kidlash joizki, BMning yuqorida taqdim etilgan asosiy va ikkilamchi funksiyalari tasnifi qat’iy chegaralarga ega emas, chunki sanab o‘tilgan barcha funksiyalar turli xil kombinatsion konfiguratsiyalarni hosil qilgan holda bir-biri bilan chambarchas bog‘liq tarzda namoyon bo‘ladi. Bundan tashqari, har bir aniq holatda bu funksiyalar o‘ziga xos vazifalarni bajargan holda nisbatan aniqroq xarakter kasb etadi, masalan, personaj xarakterini tavsiflash funksiyasi (tashqi ko‘rinish, xatti-harakatlar, xarakter va boshqalar), muayyan his-tuyg‘ularni ifodalash funksiyasi (quvonch, g‘azab, qayg‘u va boshqalar), personaj psixologik portretini yaratish funksiyasi.

Ortiqchalik vositalarining polifunksionalligi E. Hemingueyning “Cat in the Rain”²⁰ asarida kuzatiladi. Unda amerikalik er-xotinning oilaviy hayotidan bir epizod tasvirlangan bo‘lib ular “yo‘qotilgan avlod”ning tipik vakillari sifatida namoyon bo‘ladi.

“I wanted it so much,” she said. “I don't know why I wanted it so much. I wanted that poor kitty...”; “I want to pull my hair back tight and smooth...,” she said. “I want to have a kitty to sit on my lap and purr when I stroke her.”; “And I want it to be spring and I want to brush my hair out in front of a mirror and I want a kitty and I want some new clothes” (Hemingway E., Cat in the Rain. – P. 48).

Ushbu matn parchasida “want” so‘zining ortiqcha takrorlanishi yuqori darajadagi emotsional taranglikni yuzaga keltiradi. Emotiikni yaratish stilistik funksiyasi hayotdan qoniqmaslik, jahldorlik va tushkunlik hissini ifodalashga qaratilgan. Bu funksiya bu yerda o‘quvchiga emotsional ta’sir ko‘rsatishga yo‘naltirilgan kommunikativ-pragmatik funksiya bilan chambarchas bog‘langan bo‘lib, o‘quvchi qahramonning ruhiy holatiga nisbatan hamdardlik va hamjihatlik hislarini kechiradi. Bundan tashqari, ushbu parchada takror kognitiv-madaniy funksiyasini ham bajarib u ikki yo‘sinda namoyon bo‘ladi: a) qahramonning ichki holatini ochib berishda va b) “Despair” (“Umidsizlik”) implitsit konseptini shakllantirishda.

Ushbu funksiyalarning klaster sifatida ifodalanishini K.Chopinining “Désirée’s Baby”²¹ hikoyasi misolida ko‘rib chiqamiz. Hikoyaning asosiy mavzusi irqiy kamsitish

²⁰ Hemingway E. In Our Time. – New York: Boni & Liveright, 1925. – P. 45-48.

²¹ Chopin K. The Awakening and Selected Stories. – New York: Simon & Schuster Paperbacks Collection, 2009. – P. 200-207.

va gender tengsizlik bo‘lib u Luiziananing mashhur va hurmatli oilasida sodir bo‘lgan fojia sababiga aylanadi. Yangi tug‘ilgan chaqaloq terisining qoramtir rangga ega bo‘lishi er-xotin ajralishiga olib keladi hamda erkakning erta yoshda asilzoda oila tomonidan asrab olingan xotining nasl-nasabi haqida shubha uyg‘otadi.

“It means,” he answered lightly, “that the child is not white; it means that you are not white”; “It is a lie; it is not true, I am white! And my skin is fair... Look at my hand; whiter than yours, Armand”, she laughed hysterically. “As white as La Blanche’s,” he returned cruelly.... “... she sent a despairing letter to Madame Valmondé. “My mother, they tell me I am not white. Armand has told me I am not white. For God’s sake tell them it is not true. You must know it is not true. I shall die. I must die. I cannot be so unhappy, and live” (Chopin K., Désirée’s Baby. – P. 205).

Ushbu parchada konvergensiya *white* kalit leksemasining ortiqcha takrori, ya’ni uning asarda sinonimik takror, leksik takror, sintaktik konstruksiyalar takrori, grammatik strukturalar takrori va epitelar singari ortiqchalik vositalari orqali takrorlanishi oqsuyaklilik (Noble Origin) dominant implitsit konseptini yuzaga chiqaradi. Mazkur ortiqchalik vositalari a) mantiqiy va emotiv kuchaytirish funksiyasi, b) personajning ichki holatini tavsiflash funksiyasi kabi stilistik funksiyalarni bajaradi. Bu o‘rinda emotsional ta’sir ko‘rsatish kommunikativ-pragmatik funksiyasi stilistik funksiya bilan o‘zaro ta’sirga kirishib, o‘quvchida mehr-shafqat, yosh ona va chaqaloqqa achinish tuyg‘ularini ham, irqiy xurofot tufayli yuzaga kelgan salbiy hislarni ham uyg‘otadi. Bundan tashqari, ortiqchalik ushbu parchada yana bir, eng muhim bo‘lgan ijtimoiy-madaniy funksiyani bajarmoqda, chunki bu yerdagi takrorlar konvergensiya ma’lum bir davrdagi ijtimoiy-madaniy voqelik va irqiy kamsitish muammosini aks ettiradi.

Tadqiqotning **“Badiiy matnda ortiqchalikning konseptual ahamiyati”** nomli uchinchi bobi BMda ortiqchalikning kognitiv mohiyatini aniqlash va asoslashga bag‘ishlangan. Ortiqchalik vositalarining eng muhim konseptual xususiyatlaridan biri konseptni hosil qilishdir. Ma’lumki, konsept kognitiv tilshunoslikning asosiy tahlil birligi bo‘lib, tushunchaviy, obrazli va qadriyaviy komponentlariga ega bo‘lgan murakkab mental birlik sifatida ta’riflanadi. Shuni ta’kidlash kerakki, estetik va madaniy qadriyatlar uzatuvchisi bo‘lgan BMning o‘ziga xos xususiyatlaridan kelib chiqqan holda, unda konseptning obrazli va qadriyaviy komponentlarini birinchi o‘ringa chiqadi.

Konsept nazariyasidagi eng muhim masalalardan biri uning tipologiyasi masalasidir. Ko‘pchilik tadqiqotchilar konseptlarning ikki turini ajratib ko‘rsatadilar: *kognitiv* (Y.S.Kubryakova, N.N.Boldirev, Z.D.Popova, I.A.Sternin) va *lingvomadaniy* (D.S.Lixachev, S.G.Vorkachev, V.I.Karasik, Y.S.Stepanov). Z.D.Popova va I.A.Sternin aks ettirilgan bilimlar turiga ko‘ra (konsept-tasavvur, chizma-konsept, tushuncha-konsept), konseptuallashtiriluvchi axborot xarakteriga ko‘ra (freym va geshtalt), “kuzatiluvchanlik” xarakteriga ko‘ra (verballashgan va noverballashgan), til tashuvchilar guruhlariga mansubligiga ko‘ra (umumiy va milliy, guruhli va individual), mavhumlik darajasiga ko‘ra (mavhum va aniq) kabi tasniflashni taklif qilganlar²². N.N.Boldirev konseptlarning strukturaviy, mazmuniy va funksional tipologiyasini ajratadi. Mental reprezentatsiya va struktura nuqtayi nazaridan konseptual jihatdan sodda (aniq-hissiy obraz, mental tasavvur, chizma, tushuncha, prototip) hamda murakkab (propozitsiya, semantik invariant, freym, ssenariy va geshtalt) konseptlarni ajratadi. Mazmun

²² Попова З.Д., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2007. – С. 37-39.

tipologiyasiga ko‘ra tadqiqotchi shevaga xos, lisoniy, iqtisodiy va boshqa konseptlarni ajratadi. Bundan tashqari, N.N.Boldirev bajaruvchi funksiya asosida reprezentatsiyalovchi, semiotik va interpretallovchi konseptlarni ajratadi²³.

Tadqiqotimiz maqsadiga muvofiq BMda ifodalangan konsept, ya’ni butun asar yoki uning parchasi mazmunidan kelib chiqadigan **badiiy konsept** ko‘proq qiziqish uyg‘otadi. Badiiy konsept muammosi bir qator ilmiy ishlarda u yoki bu darajada yoritilgan bo‘lsa ham (L.V.Miller, V.Z.Demyankov, A.P.Babushkin, Y.A.Ogneva va boshqalar)²⁴, yetarlicha o‘rganilmagan. Tadqiqotchilarning ta’kidlashicha, badiiy konsept konseptual ahamiyatga egalik darajasiga ko‘ra badiiy asarning asosiy, chuqur ma’nosini ifodalovchi dominant hamda asosiy ma’noni to‘ldiruvchi ikkilamchi turlarga bo‘linadi. Tadqiqotimiz ko‘rsatganidek, badiiy konsept, umuman, konseptga xos bo‘lgan umumiy kognitiv mexanizmlar bilan bir qatorda o‘zining farqlanuvchi xususiyatlari bilan ham tavsiflanadi. Bu, birinchi navbatda, BMning diskursiv xususiyatlari, stilistik kategoriyalari (ekspressivlik, emotivlik, obrazlilik, baholovchilik, subyektiv-baholash modalligi) bilan bog‘liq. Bundan tashqari, badiiy konseptning eng muhim xususiyati uning funksional ahamiyati va kontekstual determinizmi bo‘lib, bu holat matnda verballashgan badiiy konsept lingvistik va ekstralingvistik kontekstning barcha turlariga (pragmatik, kognitiv va ijtimoiy-madaniy) bog‘liqligini anglatadi.

BMdagi konseptlar haqida mulohaza yuritir ekan, L.N.Churilina nisbiy avtonomlikka ega bo‘lgan **personaj konseptini** ajratadi, ushbu konsept personajning lisoniy shaxsi bilan bog‘lanadi va personaj diskursini tahlil qilish asosida rekonstruksiyalanadi²⁴. Personaj konsepti timsol, uning tashqi ko‘rinishi, xarakter xususiyatlari, ichki psixologik va ruhiy holati haqidagi bilimlarni uzatadi²⁵.

Badiiy konseptning yana bir turi metaforik konsept bo‘lib, uning asosini ikki konseptual makon (domen) o‘xshashligiga asoslanuvchi metaforik proyeksiya tashkil etadi. O‘zining individual xususiyatlariga ko‘ra, boshqa konseptlar bilan tizimli aloqaga kirishadigan konseptlar majmui millatning madaniyatini baholash uchun asos bo‘la oladigan ruhiy va ma’naviy boyligini ifodalovchi **konseptosferani** hosil qiladi²⁶. Y.A.Ogneva **BM konseptosferasi** haqida gapirar ekan, “badiiy matn, uning mazmun va ifoda shakli biz tomonimizdan matnda ifodalangan tushunchalar yig‘indisi bo‘lgan badiiy konseptosfera sifatida ko‘rib chiqiladi. Shunga ko‘ra, yozuvchining muallif individual konseptosferasi tilning milliy konseptosferasining ajralmas tarkibiy qismi sifatida parametrlari asarning kognitiv-syujetli vektorini belgilaydigan muallif dunyoqarashining

²³ Болдырев Н.Н. Когнитивная семантика. Введение в когнитивную лингвистику: курс лекций. 4-е изд., доп. – Тамбов: Слово, 2014. – С. 52-55; Болдырев Н.Н. О метаязыке когнитивной лингвистики: концепт как единица знания // Когнитивные исследования языка, 2011а. Вып. IX. – С. 23-32; Болдырев Н.Н. Типология концептов и языковая интерпретация // Новая Россия: традиции и инновации в языке и науке о языке: Материалы докладов и сообщений Международной научной конференции, посвященной юбилею Заслуженного деятеля науки РФ, доктора филологических наук, профессора Л.Г.Бабенко. Редакционная коллегия: Т.М.Воронина, М.В.Дудорова, Б.Ю.Норман (Беларусь), А.М.Плотникова, 2016а. – 23 с.; Болдырев Н.Н. Когнитивные схемы языковой интерпретации // Вопросы когнитивной лингвистики, 2016б. – № 4. – С. 10-20.

²⁴ Миллер Л.В. Лингвокогнитивные механизмы формирования художественной картины мира. Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. – Санкт-Петербург, 2004. – 44 с.; Демьянков В.З. Понятие и концепт в художественной литературе и в научном языке / В.З.Демьянков // Вопросы филологии, 2001. – № 1. – С. 35-47; Бабушкин А.П. Картина мира и концептосфера языка // Проблемы вербализации концептов в семантике языка и текста. – Волгоград, 2003. – С. 12-13; Огнева Е.А. Концепты-доминанты как информативные конструкты текстовых миров. – М.: Эдитус, 2019. – 190 с.

²⁵ Чурилина Л.Н. Антропоцентризм художественного текста как принцип организации его лексической структуры. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Санкт-Петербург, 2003. – С. 6-8.

²⁶ Лихачев Д.С. Концептосфера русского языка // Русская словесность: Антология. – М.: Academia, 1997. – С. 153-154.

mental modeli doirasida reallashadi”²⁷. Badiiy konseptlarni o‘rganishdagi eng muhim muammolardan biri ularning BMda lisoniy birliklar orqali ifodalanishidir.

Tadqiqotimiz vazifalariga badiiy konseptlarni hosil qilishda ortiqchalikni ifodalovchi lisoniy vositalarining rolini o‘rganish ham kiradi. Misol tariqasida O‘Genrining “The Duel”²⁸ asarini keltirib o‘tamiz, unda bir paytlar Nyu-Yorkka yaxshi hayot izlab kelgan ikki do‘stning taqdiri haqida hikoya qilinadi. Birinchi do‘st – tadbirkor, u yangi sharoitlarga muvaffaqiyatli moslasha oldi, ikkinchisi – rassom, u “quyosh ostida o‘z joyini” topa olmadi. Bu yerda dominant badiiy konsept matn va matndan tashqari assotsiatsiyalarning keng tarmog‘i bilan ifodalangan “City” konseptidir. Shuni ta’kidlash kerakki, ushbu badiiy konseptni yaratish nuqtayi nazaridan eng muhimi bu rassom nutqida ishlatilgan *stilistik vositalar konvergentsiyasi* kabi ortiqchalik lisoniy birlikidir:

This town... is a leech. It drains the blood of the country. Abandoning the figure of the leech, it is a juggernaut, a Moloch, a monster to which the innocence, the genius, and the beauty of the land must pay tribute. Hand to hand every newcomer must struggle with the leviathan...It has the poorest millionaires, the littlest great men, the lowest skyscrapers, the dolefullest pleasures of any town I ever saw (Henry O., The Duel. – P. 295).

Shaharning kengaytirilgan metafora, allyuziya, antiteza, oksyumoron orqali yaratilgan salbiy qiyofasi har bir aholisidan qurbonlik talab qiladigan (...*must pay tribute*) mahluq (*juggernaut, Moloch, monster, leviathan*) bilan ifodalanadi. Mazkur konvergentsiyada allyuziya stilistik vositasi alohida e’tiborga sazovor bo‘lib, ularning yig‘indisi mifologik bilim strukturalarini faollashtiradi va shu orqali o‘quvchini BMdagi implitsit ma’lumotlarni (...*leech. It drains the blood of the country*) dekodlash ijodiy jarayoniga jalb etadi. Shu maqsadda ushbu BM parchasida bir qator sinonimik vositalar ham qo‘llaniladi, ular orqali rassom shaharning buyukligini tan olishni istamay, unga oksyumoronlar konvergentsiyasidan (*the poorest millionaires, the littlest great men, the lowest skyscrapers, the dolefullest pleasures*) foydalangan holda keskin salbiy baho beradi.

Ortiqchalik vositalarining keyingi konseptual ahamiyatli xususiyati muallif kognitiv uslubining eng muhim tarkibiy qismlaridan biri bo‘lgan *axborotni ilgari surish* kognitiv mexanizmidir. Axborotni ilgari surish kognitiv mexanizmi matnni ma’lum tarzda tashkil qilish, o‘quvchi e’tiborini matnda berilayotgan xabarning ba’zi elementlariga qaratish usuli bo‘lib, uning asosiy vazifasi konseptual ahamiyatga ega ma’lumotlarni ajratib ko‘rsatishdir. Y.S.Kubryakova, G.N.Lich, N.M.Jusupov kabi tadqiqotchilarning ishlari ushbu kognitiv mexanizm muammosiga bag‘ishlangan. G.N.Lichning fikriga tayangan N.M.Djusupovning so‘zlariga ko‘ra, axborotni ilgari surish nazariyasining mohiyati matndagi muayyan elementlarning konsentratsiyasi bo‘lib, qabul qiluvchining e’tiborini o‘ziga jalb etadi va shu orqali butun xabar axborot tizimining eng muhim ma’noviy komponentlarining tanlanishini ta’minlaydi²⁹. Axborotni ilgari surish nazariyasining asosiy muammosi saliyentlik vositalarini aniqlashdir. Lingvistik adabiyotlarda axborotni ilgari surish vositalariga lisoniy devitsiyalar, parallelizmlar, stilistik konvergentsiya,

²⁷ Огнева Е.А. Концепты-доминанты как информативные конструкты текстовых миров. – М.: Эдитус, 2019. – С. 63.

²⁸ Henry O. Strictly Business. – New York: Doubleday, Doran and Company Inc., 1910. – P. 294-301.

²⁹ Джусупов Н.М. Теория выдвигения: когнитивно-стилистические характеристики и практические аспекты реализации // Ўзбекистонда хорижий тиллар. – Т., 2014. – № 1 (1). – Б. 46-52.

takrorlovchi boglanishlar, rekkurentlik, ko‘tilmagan natija hodisasi va matnning kuchli pozitsiyalari kiradi³⁰. Tadqiqot natijasida biz ortiqchalik vositalarini axborotni ilgari surish vositalardan biri degan xulosaga keldik chunki ortiqchalikning kognitiv mexanizmi ham konseptual ahamiyatga ega bo‘lgan matn qismlariga e‘tiborni jalb etishga yordam beradi. Shu munosabat bilan, BMda konseptual axborotning mazmuniy dominantlarini belgilovchi til birliklari (takrorlar) rekurrentligi va stilistik konvergensiyaning alohida ahamiyatini qayd qilish lozim. Shunday qilib, takror – ortiqchalik vositasi sifatida, I.V.Arnoldning fikricha, nafaqat ekspressiv yoki stilistik vosita, balki butun matnning tarkibiy bog‘liqligini ta‘minlash va uning elementlari iyerarxiyasini o‘rnatishga xizmat qiladigan axborotni ilgari surish turidir³¹.

Misol tariqasida K.Mansfieldning Matilda ismli qizchaning voyaga yetish jarayonida dunyoni idrok etishi bilan bog‘liq hissiy kechinmalari haqida hikoya qiluvchi “The Wind blows”³² asaridagi mufassal takroni keltirib o‘tish mumkin. Bu yerda matnda 15 marta uchraydigan, ortiqcha takrorlangan “wind” leksemasi personajning ichki psixologik holatini ifodalaydi:

Her fingers tremble so that she can't undo the knot in the music satchel. It's the wind... ; The wind, the wind. It's frightening to be here in her room by herself; I do not see why I should... . The wind—the wind!; The wind is so strong that they have to fight their way through it, rocking like two old drunkards; The wind carries their voices—away fly the sentences like narrow ribbons; The wind does not stop her; she cuts through the waves, making for the open gate between the pointed rocks that leads to...; The wind—the wind (Mansfield K., The Wind blows. – P. 141-145).

Ushbu takror o‘quvchi diqqatini jamlaydi va yaxlit parcha fonida “wind” leksemasining ilgari surilishiga xizmat qiladi, bu esa, “wind” leksemaning takrori ramziy funktsiya bajarishini va o‘zida konseptual ahamiyatni mujassamlashganligini bildirib, o‘smir qizning ichki psixologik holatini, ruhiyatining beqarorligini, kayfiyatining o‘zgarishini, noaniqlikni tavsiflashga xizmat qiladi.

Ortiqchalik vositalari konseptual ahamiyatining yana bir belgisi ularning freymlarni verballashtirishdagi muhim rolidir, chunki aynan verbal reprezentatsiya xususiyatlari u yoki bu freymning aktuallashuvini ta‘minlaydi. “Freym” termini XX asrning 70-yillarida M.Minskiy tomonidan “Frames for representing knowledge” ilmiy ishida kiritilgan bo‘lib, ushbu termin fazoviy sahnalarni idrok etish va stereotipik ko‘rinishlarni taqdim etishda bilimlar tuzilmasini ifodalash uchun ishlatilgan³³. Freym – matnda verballashgan va matn vaziyatida muayyan bilimlar tuzilmasini aks ettiruvchi, muallifning voqelik haqidagi individual tushunchasini bildiruvchi kognitiv kategoriya. Freym strukturasi eksplitsit hamda implitsit komponentlarni, shuningdek, ularning freym ichidagi va freymlararo konseptual aloqalarini o‘z ichiga olgan slot (uya)lardan iborat.

³⁰ Арнольд И.В. Значение сильной позиции для интерпретации художественного текста // Иностранные языки в школе, 1978. – № 4. – С. 23-31; Кухаренко В.А. Интерпретация текста. – М.: Просвещение, 1988. – 191 с.; Лузина Л.Г. Выдвижение // Краткий словарь когнитивных терминов. – М.: Филол. ф-т МГУ им. М.В.Ломоносова, 1996. – С. 21-22; Москвин В.П. Стилистика русского языка. Теоретический курс. 4-е изд., перераб. и доп. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2006. – С. 35; Leech G.N., Short M. H. Style in Fiction. – London: Longman, 1981; Riffaterre M. Criteria for Style Analysis // Word. V. 15. – № 1. April, 1959; Simpson P. Stylistics: A Resource Book for Students. – London: Routledge, 2004. – P. 48-50.

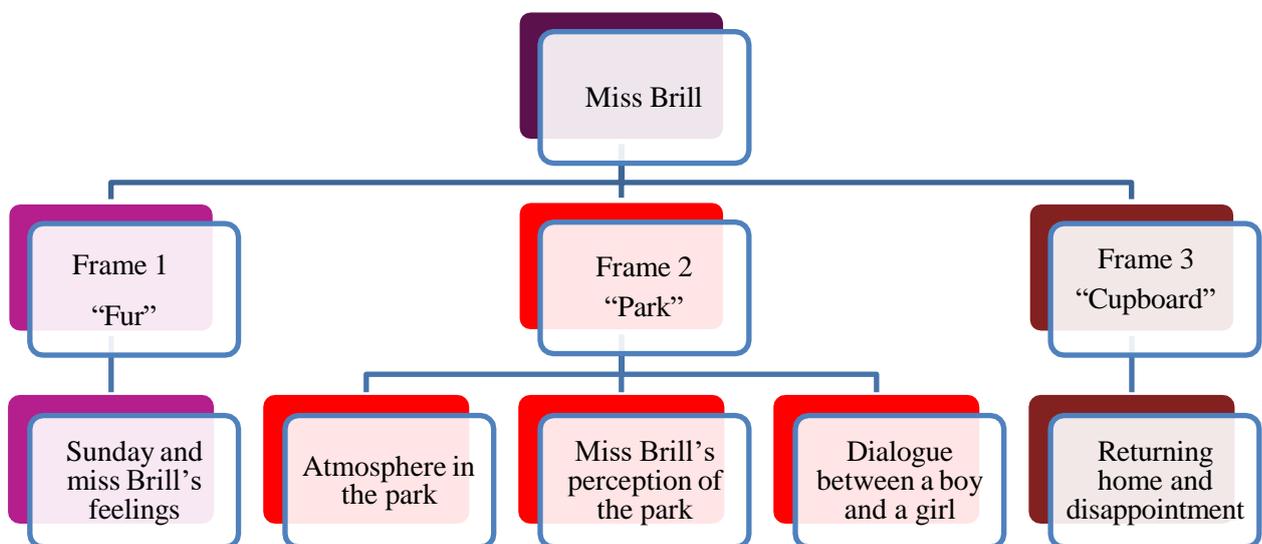
³¹ Арнольд И.В. Стилистика. Современный английский язык. – М.: Флинта: Наука, 2002. – С. 22.

³² Mansfield K. Bliss, and Other Stories. – New York: Alfred A. Knopf, 1922. – P. 137-144.

³³ Minsky M. A framework for representing knowledge // Winston P.H. (ред.). The Psychology of Computer Vision. – New York (USA): McGraw-Hill, 1975. – P. 211.

Ortiqchalikning freymli talqini BMda ortiqchalik vositalarini chuqur va tartibli tahlil qilishga hamda ularning chuqur semantikasini dekodlashga yordam beradi. Tahlillarimiz natijasida freymli tahlilidan BMni, uning kategoriyalarini, xususan, ortiqchalikning kognitiv kategoriyasini talqin qilish jarayonida samarali foydalanilishi mumkin, degan xulosaga keldik. BMda freym o'ziga xos xususiyatlarga ham egadir, odatda, freym stereotipik vaziyat sifatida namoyon bo'lsa, BMda u ko'plab implitsit ma'nolarga ega bo'ladi.

BMning freymli tahlili K.Mansfieldning yakshanba kunlarini parkda odamlarni tomosha qilib o'tkazadigan ayolning hayoti haqida hikoya qiluvchi "Miss Brill"³⁴ hikoyasi materiali asosida amalga oshirildi. Ushbu hikoyani uchta freym bilan ifodalangan uchta vaziyatga ajratish mumkin: "Fur", "Park" va "Cupboard". Ular quyidagi diagrammada chizma tarzida ko'rsatilishi mumkin bo'lgan slotlardan (uyalardan) iborat:



2-rasm. K.Mansfieldning "Miss Brill" hikoyasi freymli talqini.

Ishda "uyga qaytish va hafsalasi pir bo'lish (umidsizlanish)" (*returning home and disappointment*) bir uyasidan tashkil topgan "Cupboard" freymi tahlil qilindi. Shuni ta'kidlash kerakki, ushbu freym "Life – Cupboard" konseptual metaforasi bilan ifodalangan "Disappointment" konseptini ifodalaydi. Ushbu metaforaning ma'nosini assotsiativ lug'at ma'lumotlariga ko'ra, personajning ichki psixologik holatini, dilgir yolg'izlik, umidsizlik va chorasizlik hissini ochib beruvchi *hole, cave, cage, capsule, prison, trap, drain, sink, coffin, tomb*³⁵ kabi salbiy konseptual ma'nolarni o'z ichiga olgan "cupboard" (qaznoq, kichik omborxon) leksemasining assotsiativ bog'lanishlari asosida aniqlash mumkin.

"Cupboard" leksemasi matnda ikki marta qo'llanilgan. Birinchi holatda u keksa odamlarning hayotini tasvirlashda uchraydi:

...they were nearly always the same, Sunday after Sunday, and ... there was something funny about nearly all of them. They were odd, silent, nearly all old, and from the way they stared they looked as though they'd just come from dark little rooms or even

³⁴ Mansfield K. The Garden Party, and Other Stories. – New York: Alfred A.Knopf, 1922. – P. 182-189.

³⁵ Dutch R.A. Roget's Thesaurus of English Words and Phrases. – Harmondsworth: Penguin Books, 1966. – P. 73.

- *even cupboards!* (Mansfield K., Miss Brill. – P. 185).

Takrorning har xil turlari bilan to‘yingan stilistik vositalarning ushbu konvergentsiyasi hayotga qiziqishini saqlab qolganligi sababli o‘zini ushbu toifaga mansub hisoblamagan Miss Brillning qari, g‘alati, tanholikni istovchi odamlarga nisbatan salbiy munosabatini bildiradi.

Mazkur leksema asar oxirida “Cupboard” freymida takroran, lekin boshqa ma’noda qo‘llaniladi. Bu holat takrorning ortiqchalik vositasi sifatida ko‘p ma’noliligidan dalolat beradi. Bu yerda ushbu leksema Miss Brillning o‘ziga tegishli bo‘lib, uning yolg‘izligi, o‘zining keksaligini anglagani va shu bilan birga ojizligini anglashi quyidagi stilistik vositalarning uyg‘unligida ifoda etilgan:

Эта мысль выражена в следующей конвергенции стилистических приемов

But today she passed the baker's by, climbed the stairs, went into the little dark room – her room like a cupboard – and sat down on the red eiderdown. She sat there for a long time. The box that the fur came out of was on the bed. She unclasped the necklet quickly; quickly, without looking, laid it inside. But when she put the lid on she thought she heard something crying (Mansfield K., Miss Brill. – P. 189).

Ushbu badiiy matn parchasida qo‘llangan va *leksik takrorlar, taqqoslash, jonlantirish*, ayniqsa, *takrorlanuvchi grammatik* tuzilmalardan tashkil topgan konvergentsiya, asar qahramoning tushkunlik holatidagi odamga xos bo‘lgan bir xil harakatlarning monotonligini ifodalaydi. Yoshlarning muloqoti tufayli Miss Brill jamiyat nazarida o‘zi ham boshqalar tomonidan qari, beso‘naqay, qiziqmas, go‘yo “qaznoqdan chiqqandek” kabi salbiy qabul qilinadigan bog‘dagi keksa odamlardan biri ekanligini tushunadi. Miss Brill o‘zining hayotdagi o‘rni borasidagi illyuziyalardan mahrum bo‘ladi, o‘zi haqida nomaqbul mulohazalarni eshitib, hayot haqidagi tasavvurlarining xomxayolligini, o‘zining yolg‘izligini va keraksizligini anglab, umidsizlikka tushadi.

Ortiqchalikning kognitiv mohiyati BMda ortiqchalik vositalarning qo‘llanishida namoyon bo‘ladigan *konseptual integratsiya* mexanizmida ham yaqqol bilinadi. Konseptual integratsiya nazariyasiga J.Fokonyer va M.Tyornerlar tomonidan asos solingan bo‘lib, mental makonlar konsepsiyasi asosida qurilgan. U keng ko‘lamli til hodisalarini, jumladan, obrazli stilistik vositalarni, so‘z yasash birliklarini, frazeologik birliklar va matn kategoriyalarini qamrab oladi. Ma’lumki, konseptual integratsiya jarayonida to‘rtta konseptual makonning (*2 input spaces, generic space va blended space*) o‘zaro ta’siri natijasida yangi konseptual ma’nolar hosil bo‘ladi³⁶.

Tadqiqotimiz natijalariga ko‘ra, ortiqchalik vositalari ham konseptual integratsiya tamoyiliga asoslanadi, bu esa BMda chuqur mazmunini belgilaydigan yangi ma’nolarning paydo bo‘lishiga yordam beradi.

Shu nuqtayi nazardan O’Genrining “The Roads We Take”³⁷ hikoyasi qiziqish uyg‘otadi. Ushbu hikoyada maqsadga erishish uchun inson qodir bo‘lgan xiyonat, ikkiyuzlamachilik va ochko‘zlik mavzusi ko‘tarilgan. Hikoyada tushdagi voqea syujeti va real hayot o‘rtasida parallel o‘tkaziladi, unda Dodson ismli bosh qahramon do‘stini qutqarishi yoki o‘z manfaati uchun undan qutulishi kerakligi haqida qaror qabul qilishi lozim. Ushbu konseptual integratsiya modelida umumiy makon (*generic space*)

³⁶ Fauconnier G. *Mental Spaces: Aspects of Meaning Construction in Natural Language*. – Cambridge: Cambridge University Press, 1994. – 190 p.; Fauconnier G., Turner M. *Conceptual Integration Networks // Cognitive Science*, 1998. Vol. 22. – № 2. – P. 133-187.

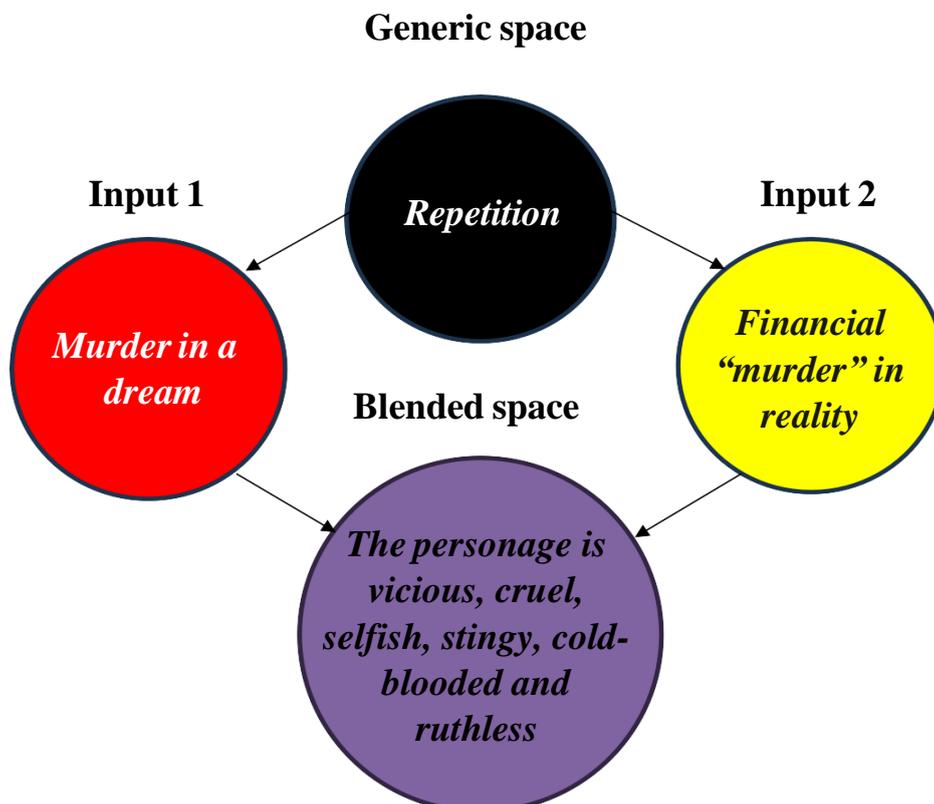
³⁷ Henry O. *Selected Stories*. – New York: Penguin Books, 1993. – P. 421-424.

Dodsonning tushdagi va real hayotdagi axloqiy tanlovini ramziy jihatdan aks ettiruvchi “road” (yo‘l) sifatida ifodalanadi. E’tiborga molik jihati shundaki, asarda ortiqchalikka asoslangan vosita – ramkali takror qo‘llanilgan bo‘lib, u asarning ikkala ma’no qismida – tush va real hayotda takrorlanadi: a) (tushda) sherigini o‘ldirish hamda... b) (reallikda) inqirozli moliyaviy vaziyatda eski do‘stiga yordamga kelishdan bosh tortish. Ushbu mazmuniy qismlar kirish konseptual bo‘shliqlarini hosil qiladi: *input 1* va *input 2* (hamkor mental makon).

1 hamkor mental makonda: *The expression on Dodson's face changed in an instant to one of cold ferocity mingled with inexorable cupidity. The soul of the man showed itself for a moment like an evil face in the window of a reputable house And Bolivar ... bore away... not put to the stress of “carrying double”* (Henry O., *The Roads We Take*. – P. 423). Dodsonning tushi tasvirlanib, u foyda olish uchun sherigini o‘ldirishga qaror qiladi (*not put to the stress of “carrying double”*).

2 hamkor mental makon Dodsonning real hayotda o‘rtog‘idan xalos bo‘lish niyatini ifodalovchi leksik takrorlar orqali namoyon bo‘ladi: *The expression on Dodson's face changed in an instant to one of cold ferocity mingled with inexorable cupidity. The soul of the man showed itself for a moment like an evil face in the window of a reputable house... “Bolivar cannot carry double”* (Henry O., *The Roads We Take*. – P. 424).

Ushbu parchada ham moliyaviy kelishmovchiliklar zamirida o‘ziga xos “qotillik” ro‘y beradi, chunki Dodson eski do‘stiga yordam berishdan bosh tortadi. Mazkur hamkor mental makonlarining (*input 1* va *input 2*) o‘zaro ta’siri natijasida personajni implitsit tarzda xiyonat va qotillikka qodir shafqatsiz (*cold ferocity*), ochko‘z (*inexorable cupidity*) va xiyonatkor (*an evil face in the window of a reputable house*) shaxs sifatida tavsiflovchi blend (qorishiq mental) makon hosil bo‘ladi. Ushbu voqealarning konseptual integratsiya modelini quyidagi chizmada ko‘rsatish mumkin:



3-rasm. O.Genrining “The Roads We Take” hikoyasining konseptual integratsiyasi.

Shu tariqa, xulosa qilish mumkinki, BMda ortiqchalikka asoslangan lisoniy vositalarining kognitiv mohiyati quyidagilardan iborat: a) ular konseptual ahamiyatga ega bo'lgan axborotni ilgari suruvchi vosita bo'lib xizmat qiladi; b) badiiy konseptlarni ifodalashda konseptual jihatdan muhim rol o'ynaydi; c) muallif individual dunyoqarashining eng muhim komponenti sifatida namoyon bo'ladi; d) ortiqchalik vositalarning freymli tahlili BM kognitiv talqinining adekvatligini ta'minlagan holda matn ma'lumotlarini strukturalash va tartibga solishga yordam beradi; e) BM elementlarining konseptual integratsiya kognitiv tamoyilga asoslanadi va shu tariqa yangi ma'nolarni keltirib chiqaradi. Ortiqchalik vositalarini barcha sanab o'tilgan fikrlar nuqtayi nazaridan ko'rib chiqish ortiqchalik kategoriyasini kognitiv matn kategoriyasi sifatida talqin etish zaruratini yuzaga keltiradi.

XULOSA

1. Zamonaviy stilistika antropotsentrizm g'oyalari ta'siri ostida stilistik hodisalarni tahlil qilishda yangi yondashuvlar, ko'plab an'anaviy qarash va tushunchalarning qayta ko'rib chiqilishi, tushuncha-terminologik apparatning yangilanishi, yangi tadqiqot tahlil metodlarini joriy etilishi bilan tavsiflanadi. Matn lingvistikasi rivojlanishi bilan bog'liq holda badiiy matn (BM) kategoriyalari muammosiga katta e'tibor qaratilmoqda. Ushbu ishda ortiqchalik kategoriyasi BMning ajralmas, ontologik jihatdan belgilangan xususiyat sifatida namoyon bo'lishi va matnning asosiy kategoriyalaridan biri ekanligi haqidagi fikr-mulohazalar olg'a suriladi hamda asoslab beriladi.

2. Tadqiqot kognitiv stilistika – kognitiv lingvistika va stilistika kesishmasida shakllanayotgan zamonaviy ilmiy yo'nalish doirasida olib borildi. Bu yondashuv stilistik hodisalarni tilning kognitiv nazariyasi asosida o'rganishni nazarda tutadi. Bu jihatdan badiiy matn, uning birliklari va kategoriyalarini, xususan, ortiqchalik kognitiv kategoriyasini konseptuallashtirish va kognitiv talqin qilish muammolari birinchi o'ringa chiqadi.

3. Olib borilgan tahlil natijalari shuni ko'rsatdiki, BMda ortiqchalik quyidagi semantik-stilistik vositalar: kalit so'zlar, takror, ramz (simvol), perifraza, gradatsiya va stilistik vositalar konvergentsiyasi singari til birliklari yordamida yuzaga keladi, ularning har biri o'ziga xos struktur-semantik, stilistik va kognitiv xususiyatlari bilan ajralib turadi. Ortiqchalikni ifodalovchi lisoniy vositalarining eng muhim xususiyati ularning polifunksionalligi bo'lib, bu holat ularning stilistik, pragmatik, kognitiv va ijtimoiy-madaniy funksiyalarining o'zaro uyg'unligida namoyon bo'ladi. Mazkur funksiyalar BMning estetik ta'sirga yo'naltirilgan dominant funksiyasining negizini tashkil etadi. BMning kognitiv funksiyalari quyidagilarga bo'linadi: ma'no yaratish funksiyasi, muallif modalligini ifodalash, axborotni ilgari surish, badiiy matn konsepti hamda matn konseptosferasini konstruksiyalash, personaj obrazni yaratish va muallif individual olam manzarasining ma'lum bir qismini ifodalash.

4. Ortiqchalik vositalarini tahlil qilishga nisbatan kognitiv yondashuv muallif individual olam manzarasini aks etuvchi badiiy konseptlarni qurishda muhim rol o'ynaydi degan xulosaga kelishga imkon beradi. Ular butun asar mazmunidan kelib chiqadi hamda BMning mental va lisoniy tuzilmalarining yig'indisi sifatida namoyon bo'ladi. Badiiy konseptlarni o'rganishdagi eng muhim muammo bu ularni ortiqchalik vositalari

yordamida BMda lisoniy reprezentatsiyalashish muammosidir. Bu borada olib borilgan tahlillarimiz shuni ko'rsatadiki, ortiqchalik badiiy konseptlarni lisoniy reprezentatsiyalash muhim vositalaridan biri bo'lib xizmat etadi.

5. Tadqiqot ishida badiiy matnda ortiqchalik vositalari konseptual ahamiyatga ega bo'lgan axborotni ilgari surish kognitiv mexanizmi asoslangan vositalardan biri ekanligi haqidagi fikr asoslangan. Bu, ortiqchalik kategoriyasi rekkurentlik tamoyiliga asoslanganligi, ya'ni ortiqchalik: a) takrorning har xil turlari (sinonimik, antonimik, ramkaviy, anafora, epifora va boshqalar); b) parallelizmlar (sintaktik qurilmalarning to'liq yoki qisman takrorlanishi), xiazmalar; d) tilning stilistik vositalar konvergentsiyasi orqali namoyon bo'lishi bilan shartlanadi.

6. Ishda BM parchalarini freymli tahlil qilish maqsadga muvofiqligi va samarali ekanligi to'g'risidagi fikr-mulohaza nazariy hamda amaliy jihatdan asoslangan bo'lib, bu badiiy matn freymining barcha tarkibiy qismlarini batafsil va izchil o'rganishga yordam berib pirovardida matnning chuqur konseptual ma'nolari dekodlanishini ta'minlaydi.

7. BMda ortiqchalik vositalari qo'llanilishining eng muhim parametrlaridan biri ularning konseptual integratsiyaga asoslanganligi bo'lib, hamkor mental makonlari, umumiy makon va blemd (qorishiq) mental makonining o'zaro ta'siri sifatida namoyon bo'ladi, bu esa, o'z navbatida, yangi konseptual ma'nolarning paydo bo'lishiga xizmat qiladi. BMda ortiqchalik vositalarning konseptual integratsiyalashuv kognitiv jarayoni BMda yangi konseptual ma'nolarni generatsiyasiga yordam beradi va BM talqinining adekvatligini ta'minlaydi.

8. Ortiqchalik kategoriyasining kognitiv mohiyati quyidagilar bilan belgilanadi: a) ortiqchalik vositalarining yangi ma'nolarni hosil qilishda namoyon bo'ladigan kognitiv funksiyasi, ramziy funksiyasi, personaj obrazini yaratish va muallif individual olam manzarasini ifodalash funksiyasi; b) BMning badiiy konsepti va konseptosferasini qurishdagi roli; d) matnning konseptual muhim qismlarini markerlovchi axborotni ilgari surish kognitiv jarayonidagi ishtiroki; e) BMdagi ortiqchalik vositalarini talqin qilishda freymli tahlildan foydalanishning maqsadga muvofiqligi; f) konseptual integratsiya kognitiv mexanizmi asosida BM makonida ortiqchalik vositalarining o'zaro bog'liqligi va ta'siri. Yuqoridagilarni inobatga olgan holda, ortiqchalik BMning muhim kognitiv kategoriyasi ekanligi haqidagi xulosa asoslandi.

9. Tadqiqot davomida bosqichma-bosqich tahlil tartibi ishlab chiqildi va u quyidagilardan iborat: 1) ortiqchalikni ifodalovchi lisoniy vositalar tizimini, ularning tarkibiy, semantik, stilistik xususiyatlarini aniqlashga qaratilgan taksonomik tahlil; 2) a) BMda ortiqchalik lingvistik vositalarining strukturaviy, semantik va stilistik xususiyatlari; b) ortiqchalik vositalarining funksional o'ziga xosligi; v) ortiqchalik vositalarining konseptual ahamiyatini aniqlashga qaratilgan parametrik tahlil; 3) BMning stilistik, kommunikativ-pragmatik, kognitiv, ijtimoiy-madaniy funksiyalari, shuningdek, ularning o'zaro ta'siri xususiyatlari aniqlash imkoniyatini beruvchi ortiqchalik vositalarni polifunksional tahlili; 4) BMda ortiqchalik kategoriyasining kognitiv mohiyati haqidagi farazni dalillovchi kognitiv modellashtirish, freym tahlil va konseptual integratsiyani o'z ichiga oluvchi kognitiv tahlil.

10. Kelgusidagi tadqiqotlar istiqbollari sifatida quyidagilar taklif etiladi: a) BMda ortiqchalik vositalari qo'llanilishining pragmatik jihatlarini o'rganish; b) har xil turdagi matnlarda ortiqchalik vositalarining qo'llanilish xususiyatlarini o'rganish; d) turli tillar

materiali asosida ortiqchalik kategoriyasini qiyosiy tahlil qilish; e) boshqa matn kategoriyalarini tilning kognitiv nazariyasi aspektida o‘rganish.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/30.12.2019.Fil.01.10 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ
УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ НАЦИОНАЛЬНОМ УНИВЕРСИТЕТЕ
УЗБЕКИСТАНА ИМЕНИ МИРЗО УЛУГБЕКА**

УЗБЕКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ

ФИЛИППОВА ОЛЬГА ИГОРЕВНА

**КОГНИТИВНАЯ КАТЕГОРИЯ ИЗБЫТОЧНОСТИ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ
ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ**

10.00.04 – Языки и литература народов Европы, Америки и Австралии

**АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ ДОКТОРА ФИЛОСОФИИ (PhD) ПО
ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ**

Тема диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Министерстве высшего образования, науки и инноваций Республики Узбекистан за №B2024.3.PhD/Fil5009.

Диссертация выполнена в Узбекском государственном университете мировых языков.

Автореферат диссертации на трех языках (русский, узбекский, английский (резюме)) размещён на веб-странице Научного совета (www.nuu.md.uz) и на информационно-образовательном портале “ZiyoNet” (www.ziynet.uz).

Научный

руководитель:

Ашурова Диляром Умаровна

доктор филологических наук, профессор

Официальные оппоненты:

Садуллаева Нилуфар Азимовна,

доктор филологических наук, доцент

Музаффарова Луиза Умаровна,

доктор философии по филологическим наукам (PhD), доцент

Ведущая организация:

**Институт узбекского языка и литературы
им. Алишера Навои**

Ведущая организация:

Защита диссертации состоится «_____» 2025 г. в _____ часов на заседании Научного совета _____ при Национальном университете Узбекистана. (Адрес: 100174, г. Ташкент, ул.Фараби, дом 400. Тел.: (+99871) 246-08-62; (+99871) 227-10-59; факс: (+99871) 246-65-21; e-mail: nauka@nuu.uz. Национальный университет Узбекистана, факультет зарубежной филологии).

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Национального университета Узбекистана (зарегистрирована за № __. Адрес: 100174, г. Ташкент, ул. Университетская, д.4. Тел.: (+99871) 246-02-24.

Автореферат диссертации разослан «__» _____ 2025 года. (протокол реестра рассылки за № _____ от «__» _____ 2025 года.

И.А.Сиддикова

Председатель научного совета по присуждению учёных степеней, докт. филол. наук, профессор

М.Г.Рабиева

Учёный секретарь Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор философии по филол. наукам (PhD), доцент

С.Э.Камилова

Председатель научного семинара при Научном совете по присуждению учёных степеней, докт. филол. наук, профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. В связи с развитием концепции антропоцентризма в мировой лингвистике в последние годы все больше внимания уделяется субъективной стороне порождения и восприятия текста, в частности художественного текста (ХТ), и активной разработке вопросов идиостиля и индивидуально-авторской картины мира. Одной из главных задач интерпретации ХТ является анализ текстовых категорий, в частности категории избыточности, в которой находит свое выражение индивидуальное мировоззрение автора.

Исследование проведено в русле таких направлений, как лингвистика текста и когнитивная стилистика. Как известно, проблемы когнитивной стилистики в настоящее время привлекают внимание многих лингвистов Узбекистана и находятся на стадии интенсивного развития. Большое внимание в отечественной науке уделяется проблемам концептуализации, категоризации и интерпретации текста, в нашем случае ХТ. В этом плане научный интерес представляет проблема текстовых категорий с позиции когнитивной теории языка. Актуальность настоящего исследования обусловлена: а) междисциплинарным подходом с позиций стилистики, когнитивной лингвистики и теории ХТ; б) недостаточной изученностью проблемы избыточности как важнейшей категории ХТ; в) рассмотрением категории избыточности в рамках когнитивно-дискурсивной парадигмы.

Следует подчеркнуть, что в последние годы в Узбекистане уделяется большое внимание модернизации системы образования. Об этом говорится и в постановлении главы государства Ш.М. Мирзиёева от 5 июня 2018 года «О дополнительных мерах по повышению качества образования в высших образовательных учреждениях и обеспечению их активного участия в осуществляемых в стране широкомасштабных реформах»¹. В частности, отмечены меры по созданию системы высшего образования, соответствующей требованиям международных стандартов. Также стоит отметить, что в условиях реформ последних лет в нашей стране большое внимание уделяется обучению иностранным языкам. Согласно замечанию Президента Республики Узбекистан на видеоселекторном совещании по мерам совершенствования системы обучения иностранным языкам, состоявшемся 6 мая 2021 года, «настало время создать в нашей стране новую систему обучения иностранным языкам, которая станет прочным фундаментом для будущего»². В связи с этим возникает необходимость не только в подготовке специалистов, соответствующих требованиям нового времени и реформ, но и в углублении исследований иностранных языков в целом и лингвистики в частности.

Актуальность исследования обусловлена также и тем, что оно служит

¹ Постановление Президента Республики Узбекистан от 5 июня 2018 года № ПП-3775 «О дополнительных мерах по повышению качества образования в высших образовательных учреждениях и обеспечению их активного участия в осуществляемых в стране широкомасштабных реформах». Собрание законодательства Республики Узбекистан, 11 июня 2018 г., № 23, ст. 474.

² Речь Президента Республики Узбекистан Ш.М. Мирзиёева на видеоселекторном совещании, состоявшемся 6 мая 2021 года по мерам совершенствования системы обучения иностранным языкам // Новый Узбекистан – Ташкент, 2021. – 7 май. – № 92 (348).

реализации задач, поставленных в Указах и Постановлениях Президента Республики Узбекистан, № ПП-3775 «О дополнительных мерах по повышению качества образования в высших образовательных учреждениях и обеспечению их активного участия в осуществляемых в стране широкомасштабных реформах» от 5 июня 2018 года, № УП-5847 «Об утверждении концепции развития системы высшего образования Республики Узбекистан до 2030 года» от 8 октября 2019 года, № УП-6097 «Об утверждении Концепции развития науки до 2030 года» от 29 декабря 2020 года, № УП-6108 «О мерах по развитию сфер образования и воспитания, науки в новый период развития Узбекистана» от 6 ноября 2020 года, № ПП-5117 «О мерах по поднятию на качественно новый уровень деятельности по популяризации изучения иностранных языков в Республике Узбекистан» от 19 мая 2021 года, № УП-60 «О стратегии развития нового Узбекистана на 2022-2026 годы» от 28 января 2022 года, постановлении Кабинета Министров Республики Узбекистан № 610 «О мерах по дальнейшему повышению качества преподавания иностранного языка в образовательных учреждениях» от 11 августа 2017 года, а также в других нормативно-правовых документах, принятых в сфере науки и образования.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологии республики. Исследование выполняется в соответствии с приоритетными направлениями развития науки и технологии республики Узбекистан: «Формирование системы инновационных идей на пути их реализации по социальному, правовому, экономическому, культурному, духовно-просветительскому развитию информационного общества и демократического государства».

Степень изученности проблемы. Проблемы когнитивной лингвистики и когнитивной стилистики получили освещение в целом ряде работ отечественных и зарубежных ученых. В развитие когнитивной лингвистики как науки большой вклад внесли такие ученые, как Ч. Филлмор, Р. Джэкендофф, Л. Талми, Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Н.Н. Болдырев, В.А. Маслова, Г.Г. Молчанова, О.К. Ирисханова, М.Р. Галиева, Д.Б. Агзамова³, занимавшиеся разработками проблем концепта, типологии концептов, концептосферы, вопросами концептуализации и категоризации, проблемами фреймовой семантики, концептуальной метафоры,

³ Fillmore Ch.J. An Alternative to Checklist Theories of Meaning // Proceedings of the Berkeley Linguistics Society, 1975. Vol. 1. – P. 123-131; Fillmore Ch.J. The Case for Case Reopened // Grammatical Relations. – N.Y.: Academic Press, 1977. – P. 59-81; Fillmore Ch.J. Frame Semantics // Linguistics in the Morning Calm: Selected Papers from SICOL, 1981. – Seoul: Hanshin Publishing Co., 1982. – P. 111-137; Jackendoff R. Semantics and Cognition. – Cambridge (MA): MIT Press, 1983. – 293 p.; Talmy L. Toward a Cognitive Semantics. – London: A Bradford Book: The MIT Press, 2000. Vol. 1. – 565 p.; Кубрякова Е.С., Демьянков В.З., Панкрац Ю.Г., Лузина Л.Г. Краткий словарь когнитивных терминов. – М.: Филол. факультет МГУ, 1996. – 245 с.; Демьянков В.З. Когнитивная лингвистика как разновидность интерпретирующего подхода // Вопросы языкознания, 1994. – № 4. – С. 17-35; Демьянков В.З. Понимание как интерпретирующая деятельность // Вопросы философии, 1983. – № 6. – С. 92-103; Болдырев Н.Н. Когнитивная семантика. Введение в когнитивную лингвистику: курс лекций. – Тамбов: Слово, 2014. – С. 38-46; Болдырев Н.Н. Язык и структура сознания / Н.Н.Болдырев // Когнитивные исследования языка. Личность. Язык. Сознание. – М., 2016. – Выпуск XXIV. – С. 25-38; Болдырев Н.Н. Когнитивная семантика: Курс лекций по английской филологии. – Тамбов: Тамб. гос. ун-т им. Г.Р.Державина, 2002. – 200 с.; Маслова В.А. Введение в когнитивную лингвистику: Учеб. пособие. – 2-е изд., испр. – М.: Флинта: Наука, 2006. – 296 с.; Молчанова Г.Г. Когнитивная стилистика и стилистическая типология // Вестн. МГУ. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация, 2001. – № 3. – С. 60-71; Ирисханова О.К. Исследование перспективы в когнитивной лингвистике: проблемы и задачи // Когнитивные исследования языка, 2013. – Вып. XIV. – С. 92-98; Галиева М.Р. Вербализация концептосферы Word/Сўз/Слово в английской, узбекской и русской языковых картинах мира. Дис. ... канд. филол. наук. – Ташкент, 2010; Агзамова Д.Б. Онтологические и когнитивные особенности концепта «память» // International Journal of Word Art, 2020. SI-5. – С. 188-194.

инференции, когнитивными принципами распределения информации в тексте и др.

Вопросами когнитивной стилистики занимались такие исследователи, как Д. Лакофф, Ж. Фоконье, Е. Семино, Дж. Кальпепер, Дж. Лич, Ш.С. Сафаров, Д.У. Ашурова, Н.М. Джусупов, Н.З. Нормуродова, Я.Ю. Арустамян⁴ и др. Данные авторы рассматривают основные проблемы когнитивной стилистики, такие как когнитивный стиль, индивидуально-авторская картина мира, когнитивные аспекты ХТ, когнитивные принципы распределения информации в тексте, принцип иконичности в ХТ, проблема концептуальной интеграции, инференции и интерпретации ХТ, семантики фреймов, выдвижения и др. Работы данных исследователей содержат фундаментальные основы концептуального анализа ХТ и в значительной мере способствуют изучению феномена когнитивного принципа избыточности в ХТ.

Несмотря на пристальное внимание, уделяемое проблемам когнитивной лингвистики и когнитивной стилистики, в этих областях остаётся ряд малоизученных аспектов. К сфере когнитивной стилистики, например, относятся вопросы, связанные с когнитивным стилем и индивидуальной авторской картиной мира, а также проблемы когнитивных принципов распределения информации в ХТ: принцип иконичности, избыточности и контраста; проблемы концептуальной художественной метафоры в ХТ, проблемы художественного концепта и концептосферы в ХТ, проблемы инференции и интерпретации ХТ.

Наименее изученными в аспекте когнитивной теории языка являются проблемы текстовых категорий, в частности категории избыточности. Можно отметить ряд работ (А. Мартине, И.Р. Гальперина, Ю.М. Лотмана, А.А. Брагиной, Н.В. Глаголева, Е.В. Грудевой)⁵, в которых содержатся ценные

⁴ Lakoff G. *Women, Fire, and Dangerous Things: What Categories Reveal About the Mind*. – Chicago: University of Chicago Press, 1987. – 632 p.; Lakoff G., Johnson M. *Metaphors We Live By*. – Chicago: University of Chicago Press, 1980. – 256 p.; Fauconnier G. *Mental Spaces: Aspects of Meaning Construction in Natural Language*. – Cambridge: Cambridge University Press, 1994. – 190 p.; Fauconnier G. *Mappings in thought and language*. Cambridge University Press, 1997. – 220 p.; Semino E., Culpeper J. *Foreword // Cognitive Stylistics: Language and Cognition in Text Analysis / Eds. E.Semino, J.Culpeper*. – Amsterdam: John Benjamins, 2002. – P. 9-16; Culpeper J. *A Cognitive Stylistic Approach to Characterisation // Cognitive Stylistics: Language and Cognition in Text Analysis*. – Amsterdam: John Benjamins, 2002. – P. 251-277; Leech G. *A Linguistic Guide to English Poetry*. – London–New York: Longman, 1969. – 240 p.; Leech G., Short M. *Style in Fiction: A Linguistic Introduction to English Fictional Prose*, 2nd ed. – London: Pearson Education, 2007. – 402 p.; Сафаров Ш. Когнитив тилшунослик. – Жиззах: Сангзор, 2006. – 92 б.; Ашурова Д.У. Стилистика текста в парадигме когнитивной лингвистики // *Филология масалалари*. – Тошкент, 2003. – № 1. – С. 41-45; Ашурова Д.У. Новые тенденции в развитии стилистики // *Til va nutq system-sath talqinida: материалы науч.-теор. конф.* – Самарканд: СамГИИЯ, 2005. – С. 7-8; Джусупов Н.М. Когнитивная стилистика: современное состояние и актуальные вопросы исследования // *Вестник Казахского национального университета имени аль-Фараби. Серия филологическая*, 2023. – № 2 (80). – С. 112-118; Джусупов Н.М. Концептуальная интеграция как базовый методологический конструкт в системе лингвокогнитивных исследований // *Foreign Languages in Uzbekistan*, 2019. – P. 45-53; Ashurova D.U., Galyieva M.R. *Stylistics of literary text. Manual for philological universities*. – Tashkent: Turon-Iqbol, 2016. – 272 p.; Нормуродова Н. Когнитивно-стилистические особенности графических средств как выражение авторской концептуальной картины мира // *Иностранная филология: язык, литература, образование*, 2021. – № 1 (78). – С. 49-55; Арустамян Я.Ю. Роль контекста в достижении прагматической адекватности перевода, 2021. Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-konteksta-v-dostizhenii-pragmaticheskoy-adekvatnosti-perevoda> (дата обращения: 11.09.2025).

⁵ Мартине А. *Основы общей лингвистики*. – М.: Прогресс, 1963. – 416 с.; Гальперин И.Р. *Информативность единиц языка: учеб. пособие*. – М.: Высшая школа, 1974. – 127 с.; Брагина А.А. *Экономия и избыточность в языке // Русская речь*, 1976. – № 1. – С. 64-70; Глаголев Н.В. *Языковая экономия и языковая избыточность в синтаксисе разговорной речи: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук*. – Москва, 1976. – 28 с.; Грудева Е.В. *Тематические элементы и мера избыточности текста (на материале русского языка в письменном варианте) // Язык и речевая деятельность*, 2001. – Т. 4. Ч. 1. – С. 161-172; Грудева Е.В. *Избыточность текста: история вопроса и методика исследования // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И.Герцена*, 2008. – № 59. – С. 106-114; Грудева Е.В. *Избыточность языка и избыточность текста: некоторые размышления // Труды ИЛИ РАН*, 2010. Т. VI, вып. 2. – С. 73-89.

сведения об этой категории, однако в плане когнитивного подхода данная проблема остается недостаточно изученной. Более того, в перечне основных категорий текста, представленных в работах И.Р. Гальперина, З.Я. Тураевой, В.А. Кухаренко, М.М. Бахтина⁶ и др. данная категория не рассматривается.

В нашей работе к избыточности мы подходим с когнитивной точки зрения, подчеркиваем ее категориальный и когнитивный статус и концептуальную сущность.

Связь диссертационного исследования с планами научно-исследовательских работ высшего учебного заведения, в котором была выполнена диссертация. Диссертационное исследование выполнено в рамках плана научно-исследовательских работ Узбекского государственного университета мировых языков: «Актуальные проблемы современной лингвистики».

Цель исследования – обоснование когнитивной сущности категории избыточности в ХТ, выявление ее функциональной и концептуальной значимости.

Задачи исследования:

аргументировать когнитивно-стилистический статус категории избыточности в ХТ, роль языковых средств избыточности в конструировании концептов и концептосферы ХТ;

выявить основные средства языковой репрезентации категории избыточности в ХТ;

изучить особенности когнитивной репрезентации средств избыточности в аспекте теории когнитивного выдвижения, фреймовой семантики и концептуальной интеграции;

обосновать функциональную значимость средств избыточности в ХТ.

Объектом исследования являются языковые средства избыточности в ХТ на материале англоязычной художественной прозы (короткие рассказы О. Генри, Э. Хэмингуэя, К. Мэнсфилд, Дж. Чивера, О. Уайлда, С. Моэма, Ш. Джексона, Г.Х. Манро, К. Чопин).

Предмет исследования – когнитивный и функциональный аспекты категории избыточности в ХТ.

Методы исследования. В работе использованы следующие методы анализа: описательно-аналитический, таксономический, функциональный, стилистический, контекстуальный, когнитивное моделирование, фреймовая интерпретация и концептуальная интеграция.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

доказано положение о том, что избыточность является одной из сущностных категорий ХТ, так как в ней получают отражение все присущие ХТ свойства: интенциональность, когезия, когерентность, экспрессивность, субъективно-оценочная модальность;

выявлены и описаны средства избыточности, такие как ключевые слова, повторы, перифраз, символ, градация, конвергенция стилистических приемов в

⁶ Гальперин И.Р. Стилистика английского языка. – М.: Арнольд, 1997. – 335 с.; Тураева З.Я. Лингвистика текста. Текст: Структура и семантика. – М.: Просвещение, 1986. – 127 с.; Кухаренко В.А. Интерпретация текста. – М.: Просвещение, 1988. – 192 с.; Бахтин М.М. Проблема текста в лингвистике, филологии и других гуманитарных науках // Эстетика словесного творчества. – М.: Искусство, 1979. – 424 с.

англоязычном ХТ;

обоснована когнитивно-концептуальная и когнитивно-стилистическая сущность категории избыточности, проявляемая: а) в ее стилистической и концептуальной значимости в ХТ; б) в её роли в конструировании художественных концептов и концептосферы ХТ; в) во включённости в когнитивный процесс выдвижения; г) в целесообразности ее фреймовой интерпретации; д) в концептуальной интеграции средств избыточности в процессе их функционирования в ХТ;

доказана полифункциональность средств категории избыточности, проявляемая во взаимодействии стилистических, коммуникативно-прагматических, когнитивных и социокультурных функций.

Практические результаты исследования:

выявлены основные средства избыточности и обоснован их стилистический потенциал в ХТ, что вносит определенный вклад в развитие стилистики английского языка;

определены факторы когнитивно-стилистического анализа средств избыточности, что восполняет определенные пробелы в теории когнитивной стилистики;

разработана система доминантных, вторичных и частных функций средств избыточности, что представляет интерес для лингвистической теории функционализма;

доказана целесообразность использования когнитивных методов анализа, таких как метод когнитивного моделирования, фреймовой интерпретации и концептуальной интеграции.

Достоверность результатов исследования обеспечивается применением в диссертации соответствующих подходов, методов и теоретических концепций, а также большим объёмом проанализированных фактов. Важным аспектом является соответствие полученных результатов теоретической основе работы. Также подтверждением достоверности служат публикации в журналах, рекомендованных ВАК для публикации материалов, связанных с основными результатами докторских диссертаций, а также статьи в зарубежных научных журналах и сборниках международных конференций. Кроме того, важность выводов и рекомендаций подтверждается их применением на практике, а также утверждением полученных результатов компетентными органами.

Научная и практическая значимость результатов исследования. Научная значимость исследования состоит в том, что его результаты вносят определенный вклад а) в развитие когнитивной стилистики как самостоятельного научного направления, формирующегося на стыке когнитивной лингвистики и стилистики; б) в разработку когнитивно-концептуального и когнитивно-стилистического анализа ХТ; в) в развитие теории текстовых категорий и г) в уточнение функциональной значимости ХТ и средств избыточности в аспекте теории функционализма.

Практическая значимость результатов исследования заключается в том, что материалы исследования могут быть использованы при проведении лекционных и семинарских занятий по общему языкознанию, лингвистике текста, когнитивной лингвистике, когнитивной стилистике, лингвопрагматике и лингвокультурологии.

Результаты исследования могут быть использованы: 1) при изучении других категорий ХТ; 2) при написании статей, магистерских диссертаций и учебных пособий по когнитивной стилистике; 3) при разработке программ по проблеме теории ХТ, программы лекционных курсов по стилистике, прагмалингвистике и когнитивной стилистике.

Внедрение результатов исследования. Теоретические выводы и практические результаты, полученные в ходе исследования когнитивной значимости категории избыточности в ХТ, внедрены:

выводы о том, что избыточность является одной из сущностных категорий ХТ, в которой получают отражение все присущие ХТ свойства: интенциональность, когезия, когерентность, экспрессивность, субъективно-оценочная модальность; положение о том, что избыточность характеризуется полифункциональностью, реализующейся во взаимодействии стилистических, коммуникативно-прагматических, когнитивных и социокультурных функций; определение повтора, перифразы, символы, градации, конвергенции стилистических приемов как языковых средств избыточности в ХТ использованы в международном научно-практическом проекте Erasmus+ ICM, KA-107-“International Credit Mobility between European Union and Uzbekistan HEIs, 2020-1-UK01-KA107-078419” (2022-2023) (Справка №04-01/659 от 7 февраля 2025 года УзГУМЯ). В результате научные выводы об избыточности как категории художественного текста, отличающейся полифункциональностью, а также классификация языковых единиц репрезентирующих категорию избыточности способствовали усовершенствованию и повышению теоретической и практической базы проекта;

выводы о когнитивно-концептуальная сущности категории избыточности, в её роли в конструировании художественных концептов и концептосферы ХТ и во включённости в когнитивный процесс выдвижения и концептуальной интеграции средств избыточности в процессе их функционирования в ХТ, о целесообразности её фреймовой интерпретации использованы в рамках международного научно-исследовательского проекта “English as a school subject” (1683580), реализованного при поддержке Британского совета (British Council) (Справка №04-01/660 от 7 февраля 2025 года УзГУМЯ). Результаты системного анализа категории избыточности в ХТ способствовали обогащению проекта новыми подходами к преподаванию английского языка посредством анализа англоязычных текстов;

выводы о значимости категории избыточности в ХТ, целесообразность её фреймовой интерпретации, а также о концептуальной интеграции средств избыточности в процессе их функционирования в ХТ использованы в рамках прикладного научного проекта ПЛ-52 тур-21091433 на тему «Создание базы статей, посвященных терминам, характерным для узбекской национальной культуры» (на основе критериев электронной энциклопедии Википедия) (Справка №01/6 – 3406 от 27 ноября 2024 года ТГУУЯиЛ им. А. Навои). В результате положения о когнитивных механизмах функционирования средств избыточности обогатили проект научно-теоретическую базу проекта и способствовали интерпретации избыточности как текстовой категории.

Апробация результатов исследования. Результаты данного исследования

были апробированы в научных докладах, представленных на четырёх международных научно-теоретических и научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов. По теме диссертации опубликовано 14 работ, в том числе 8 статей в научных журналах, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан для публикации основных научных результатов докторских диссертаций (из которых 2 статьи опубликованы в зарубежных научных изданиях), и 4 тезиса, опубликованных на международных научных конференциях.

Структура и объём диссертации. Диссертация состоит из введения, трёх глав, заключения и списка использованной литературы. Основной текст работы занимает 153 страницы.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во введении обоснованы актуальность и востребованность темы диссертации, определены цель, поставлены задачи, указаны объект, предмет и методы исследования, раскрыта новизна исследования, изложена научная и практическая значимость работы, приведены сведения о внедрении результатов диссертационной работы.

В первой главе «Методологические предпосылки исследования проблемы избыточности в художественном тексте» определены основные направления когнитивной лингвистики, проведен критический анализ исходных понятий и проблем когнитивной стилистики, уделено особое внимание теории художественного текста (ХТ) как фактора культуры и одной из проблем когнитивной стилистики.

Когнитивная лингвистика в настоящее время представляет собой интенсивно развивающееся направление лингвистики, которое исследует: а) проблемы соотношения языка и сознания; б) роль языка в концептуализации и категоризации мира в познавательных процессах и обобщении человеческого опыта; в) связи отдельных когнитивных способностей человека с языком и формы их взаимодействия. Так, согласно Н.Н. Болдыреву, именно понимание и изучение языка как средства познания мира, формирования и выражения мысли, хранения и организации знания в человеческом сознании, обмена знаниями и лежат в основе когнитивного подхода к языку⁷.

Основные направления когнитивной лингвистики: когнитивная грамматика, когнитивная семантика, когнитивное словообразование и когнитивная стилистика. В целях нашего исследования наибольший интерес представляют когнитивная семантика и когнитивная стилистика.

Когнитивная семантика является одним из центральных разделов когнитивной лингвистики. К представителям когнитивного подхода в семантике причисляют Дж. Лакофа, Р. Джэкендоффа, Ч. Филлмора, Л. Талми, А. Вежбицкую, Н.Н. Болдырева, Н.Д. Арутюнову, В.Н. Телия, Н.Ф. Алефиренко и др. Наиболее развернутую концепцию когнитивной семантики предложил Дж.

⁷ Болдырев Н.Н. Когнитивная семантика. Введение в когнитивную лингвистику: курс лекций. – 4-е изд., доп. – Тамбов: Слово, 2014. – С. 14.

Лакофф в работе “What Categories Reveal About the Mind”⁸, основные принципы которой заключаются в следующем: 1) значения возникают из доконцептуального опыта; 2) базовый уровень понятий характеризуется наличием целостно воспринимаемого образа – гештальта; 3) образно-схематические структуры являются основой человеческих рассуждений. Основными проблемами когнитивной семантики являются: концепт, концептосфера, концептуализация, категоризация, картина мира, структуры знаний, когнитивные принципы распределения информации в тексте и фреймовая семантика. Все эти понятия представляют когнитивную деятельность человека, направленную на восприятие, обработку и хранение информации с целью создания особых структур сознания⁹.

Еще одним направлением когнитивной лингвистики, в русле которого проводится наше исследование, является когнитивная стилистика, находящаяся в данное время на пути интенсивного развития. Основоположниками когнитивной стилистики являются Л.Г. Лузина, Г.Г. Молчанова, Е. Семино, Дж. Кальперер, К. Эммот, Д.У. Ашурова, М.Р. Галиева, М. Берк, П. Симпсон, К.А. Андреева, К. Гамильтон, Н.М. Джусупов и др., чьи научные труды вызвали интерес со стороны лингвистического сообщества и послужили началом для более тщательного рассмотрения стилистических явлений в когнитивном научно-исследовательском ракурсе. Д. У. Ашурова подчеркивает, что современный этап развития когнитивной стилистики характеризуется рядом существенных особенностей: во-первых, появлением новых подходов к решению актуальных научных задач; во-вторых, активным взаимодействием и взаимным обогащением понятийного аппарата различных областей знания; в-третьих, пересмотром традиционных научных представлений; и, наконец, внедрением и совершенствованием инновационных методов исследования¹⁰.

Основными проблемами когнитивной стилистики являются: проблема когнитивного стиля; проблема концептуализации и категоризации знаний о мире с помощью стилистических средств; классификация и типологизация стилистических средств; когнитивные основания стилистических приемов; теория выдвижения; теория когнитивной метафоры и особенность ее функционирования; теория концептуальной интеграции применительно к стилистическим средствам; имплицативные аспекты текстовой коммуникации; когнитивные принципы распределения информации в ХТ. Из вышесказанного следует, что наибольшая состоятельность и эффективность идей и принципов когнитивной стилистики в изучении стилистической природы языка проявляется в области ХТ, наиболее перспективным направлением изучения которого в последнее время является исследование антропоцентричности.

ХТ выступает генератором новой информации и репрезентантом индивидуально-авторской концептуальной картины мира. Исследованием ХТ занимались Ю.М. Лотман, З.Я. Тураева, Н.С. Болотнова, В.В. Виноградов, Г.В. Степанов, Г.Г. Молчанова, М.М. Бахтин и другие. Ю.М. Лотман отмечает, что каждый ХТ является неким сообщением на языке искусства, обладающим

⁸ Lakoff G. *Women, Fire, and Dangerous Things: What Categories Reveal About the Mind*. – Chicago: University of Chicago Press, 1987. – 632 p.

⁹ Вышеуказанный источник. – Р. 60-90.

¹⁰ Ашурова Д.У. Новые тенденции в развитии стилистики // *Til va nutq systemsath talqinida: materialy nauç.- teor. ko nf.* – Самарканд: СамГИИЯ, 2005. – С. 7-8.

свойством превращения в моделирующие системы, выступая и как совокупность фраз, и как фраза, и как слово одновременно, имея особенность выдавать читателям различную информацию — каждому в меру его понимания. Один и тот же ХТ, согласно исследователю, с позиции адресанта или адресата выступает как носитель разной информации¹¹. Основными признаками и категориями ХТ, взаимодействующими между собой, являются: антропоцентризм; коммуникативность, проявляемая в триединстве - автора, читателя и персонажа; направленность на эстетическое воздействие; фикциональность, проявляемая в конструировании «воображаемого» мира автора; стилистические категории экспрессивности, лингвокреативности, имплицитности, модальности, образности, эмотивности, оценочности и избыточности. В нашем исследовании, проводимом на материале ХТ, учет всех свойств и характеристик ХТ является необходимым условием всестороннего и адекватного анализа категории избыточности.

Вторая глава «Полифункциональность средств избыточности в художественном тексте» посвящена лингвистическим средствам вербализации категории избыточности в ХТ и вопросам их функциональной реализации. В связи с целью исследования определена когнитивная сущность данного языкового явления, рассматриваемого в качестве одной из основных категорий текста наряду с другими категориями ХТ, такими как экспрессивность, эмотивность, образность, модальность, оценочность, имплицитность и др.

Следует отметить, что изначально избыточность характеризовалась исключительно негативно как речевой недостаток, что как бы прослеживается и в семантике термина «избыточность», ассоциативно связанного с понятием «излишества». Однако в 50-х годах XX века феномен языковой избыточности стал рассматриваться как необходимое условие, обеспечивающее адекватный прием информации адресатом. Так, Г. Глисон подчеркивает, что «избыточность – это не недостаток языка, но важная черта, без которой язык не мог бы функционировать»¹². Ю.М. Лотман считает избыточность языка необходимым свойством, обеспечивающим устойчивость языка по отношению к ошибкам, произвольному, субъективному восприятию¹³. Н.С. Болотнова в свою очередь утверждает, что повышенная информационная насыщенность ХТ обусловлена способами включения в него новой информации, а его восприятие читателем зависит от фокусной подачи информации со стороны автора. Одно из свойств ХТ, согласно исследователю, реализуемое на лексическом уровне, получило название закона смысловой избыточности¹⁴. Здесь важно подчеркнуть, что в ХТ избыточность является его неотъемлемой категорией и имеет интенциональный характер, так как используется намеренно в целях акцентирования, усиления и выдвижения концептуально значимой информации, при этом средства избыточности являются важнейшими элементами индивидуально-авторской картины мира.

Таксономический анализ позволил нам выделить следующие основные

¹¹ Лотман Ю.М. Структура художественного текста // Лотман Ю.М. Об искусстве. – СПб.: Искусство – СПб, 1998. – С. 23.

¹² Глисон Г. Введение в дескриптивную лингвистику. – М.: Иностр. лит., 1959. – С. 368.

¹³ Лотман Ю.М. Ю.М. Лотман и тартумосковская семиотическая школа. – М.: Гнозис, 1994. – С. 71.

¹⁴ Болотнова Н.С. О некоторых закономерностях словесно-художественного структурирования текста // Разновидности текста в функционально-стилевом аспекте. – Томск: Том. гос. пед. ин-т., 1994. – С. 84-99.

средства избыточности: *ключевые слова, повтор, символ, перифраз, градация и конвергенция стилистических приемов.*

Интенциональный характер избыточности ХТ выдвигает вопросы, связанные с особенностями функционирования средств избыточности в ХТ. Проблема функционализма в лингвистике является одной из ключевых и разрабатывается в рамках многих направлений лингвистики. Достаточно упомянуть имена таких известных ученых, как М.А. Халлидей, Дж.Н. Лич, Р. Якобсон, Г.В. Колшанский, В.З. Демьянков, Е.С. Кубрякова и др. Исследователи сходятся во мнении, что функции языка подразделяются на основные и вторичные. Р. Якобсон выделяет в качестве основных следующие функции: эмотивную, конативную, референтивную, фатическую, метаязыковую и поэтическую¹⁵. В период развития коммуникативной лингвистики основной функцией языка являлась коммуникативная (Г.В. Колшанский)¹⁶. С развитием когнитивной лингвистики в качестве основных выделялись две функции: коммуникативная и когнитивная (Е.С. Кубрякова)¹⁷. Полностью принимая эту точку зрения, тем не менее, необходимо отметить, что основной функцией ХТ является его эстетическая функция, так как, согласно В.В. Виноградову, художественное произведение создаётся «в целях эстетически действенного выражения замкнутого круга представлений и эмоций»¹⁸. С исследователем согласна Д.У. Ашурова, справедливо утверждая, что характер эстетической функции, репрезентирующей эстетические категории и оценки ХТ, заключается в воздействии на духовную структуру человека, его чувства, интеллект, мировоззрение и воображение, оказывая формирующее влияние на человека¹⁹. В качестве вторичных функций в ХТ, как показало наше исследование, выделяются *стилистическая, коммуникативно-прагматическая, когнитивная и социокультурная*, которые в свою очередь подразделяются на следующие частные функции:

¹⁵ Якобсон Р. Лингвистика и поэтика // Структурализм: «за» и «против». – М.: Прогресс, 1975. – С. 198-200.

¹⁶ Колшанский Г.В. Коммуникативная функция и структура языка. – Москва: URSS, 2007. – С. 115-120.

¹⁷ Кубрякова Е.С. Язык и знание: на пути получения знаний о языке. – М.: Языки славянской культуры, 2004. – С. 43-57.

¹⁸ Виноградов В.В. О языке художественной прозы. – М.: Наука, 1980. – С. 3.

¹⁹ Ashurova D.U. Functional model of fictional text // Nizhnevartovsk Philological Bulletin, 2022. – № 7. – P. 65-78.



Рис. 1 Функциональная модель ХТ

Следует отметить, что представленная классификация основных и вторичных функций ХТ не имеет четко очерченных границ, т.к. все перечисленные функции выступают в тесном взаимодействии друг с другом, образуя различные комбинаторные конфигурации. Кроме того, в каждом конкретном случае эти функции получают более конкретизирующий характер, выполняя частные функции, например функцию характеристики персонажа (внешний облик, поведение, характер и т.д.), функцию выражения конкретных эмоций (радости, гнева, печали и т.д.), функцию создания психологического портрета персонажа.

Полифункциональность средств избыточности наблюдается в случае сквозного повтора в произведении Э. Хэмингуэя “Cat in the Rain”²⁰, описывающем эпизод из семейной жизни американской пары, типичных представителей потерянного поколения:

“I wanted it so much,” she said. “I don't know why I wanted it so much. I wanted that poor kitty...”; “I want to pull my hair back tight and smooth...,” she said. “I want to have a kitty to sit on my lap and purr when I stroke her.”; “And I want it to be spring and I want to brush my hair out in front of a mirror and I want a kitty and I want some new clothes.” (Hemingway E., Cat in the Rain. – P. 48).

Этот фрагмент текста характеризуется высокой степенью эмоционального напряжения, создаваемого избыточным повтором ключевого слова “want”. Стилистическая функция создания эмотивности направлена на выражение чувства неудовлетворенности жизнью, раздражения и отчаяния. Эта функция здесь тесно переплетается с коммуникативно-прагматической функцией, направленной на эмоциональное воздействие на читателя, который проникается чувством эмпатии, сопереживания эмоциональному состоянию персонажа. Повтор выполняет также и когнитивно-культурологическую функцию, которая проявляется здесь двояко: а) в раскрытии внутреннего состояния персонажа и б) в конструировании имплицитного концепта “Despair”.

Рассмотрим также кластерную реализацию этих функций на примере

²⁰ Hemingway E. In Our Time. – New York: Boni & Liveright, 1925. – P. 45-48.

рассказа К. Чопин “*Désirée’s Baby*”²¹, главной темой которого является расовая дискриминация и гендерное неравенство, ставшие причиной трагедии, разыгравшейся в известной и уважаемой семье Луизианы. Причиной расставания супругов послужил темный цвет кожи младенца, виной чему была, по мнению мужчины, сомнительная родословная его жены, удочеренной в раннем возрасте знатной семьей:

“It means,” he answered lightly, “that the child is not white; it means that you are not white”; “It is a lie; it is not true, I am white! And my skin is fair... Look at my hand; whiter than yours, Armand,” she laughed hysterically. “As white as La Blanche’s,” he returned cruelly.... “... she sent a despairing letter to Madame Valmondé. “My mother, they tell me I am not white. Armand has told me I am not white. For God’s sake tell them it is not true. You must know it is not true. I shall die. I must die. I cannot be so unhappy, and live” (Chopin K., Désirée’s Baby. – P. 205).

Эту конвергенцию составляет: избыточный *повтор* ключевой лексики “white”, которая соответствует понятию *привилегированности (Noble Origin)* - доминантного имплицитного концепта произведения, создаваемого средствами избыточности, такими как *синонимический повтор, лексический повтор, повтор синтаксических конструкций, повтор грамматических структур* и *эпитеты*. Данные средства избыточности реализует такие стилистические функции, как: а) функция логического и эмоционального усиления, б) функция характеристики внутреннего состояния персонажа. Со стилистической функцией здесь взаимодействует коммуникативно-прагматическая функция эмоционального воздействия на читателя, пробуждающая в нем как чувство сострадания, жалости к молодой матери и младенцу, так и негативные эмоции, вызванные расовыми предубеждениями. Наиболее значимой, однако, здесь является социокультурная функция, так как данная конвергенция повторов отражает социокультурные реалии определенной эпохи и проблему расовой дискриминации.

Третья глава исследования «Концептуальная значимость избыточности в художественном тексте» посвящена выявлению и обоснованию когнитивной сущности избыточности в ХТ. Одной из важнейших концептуальных характеристик средств избыточности является конструирование *концепта*. Концепт, как известно, являясь основной единицей анализа когнитивной лингвистики, определяется как сложное ментальное образование, обладающее понятийными, образными и ценностными составляющими. Необходимо подчеркнуть, что в ХТ образная и ценностная составляющие концепта выдвигаются на первый план, что обусловлено спецификой ХТ, являющегося транслятором эстетических и культурных ценностей.

Одним из важнейших вопросов теории концепта является вопрос его типологии. Большинство исследователей разграничивают два типа концептов: *когнитивный* (Е.С. Кубрякова, Н.Н. Болдырев, З.Д. Попова, И.А. Стернин) и *лингвокультурологический* (Д.С. Лихачёв, С.Г. Воркачев, В.И. Карасик, Ю.С. Степанов). З.Д. Попова и И.А. Стернин предлагают классификацию по типу отражаемого знания (концепт-представление, схема-концепт, понятие-

²¹ Chopin K. The Awakening and Selected Stories. – New York: Simon & Schuster Paperbacks Collection, 2009. – P. 200-207.

концепт), по характеру концептуализируемой информации (фрейм и гештальт), по характеру «наблюдаемости» (вербализованные и невербализованные), по принадлежности к группам носителей (универсальные и национальные, групповые и индивидуальные), по степени абстрактности (абстрактные и конкретные)²². Н.Н. Болдырев выделяет структурную, содержательную и функциональную типологию концептов. С точки зрения структуры и способов ментальной репрезентации исследователь выделяет концептуально простые (конкретно-чувственный образ, ментальное представление, схему, понятие, прототип) и сложные (пропозицию, семантический инвариант, фрейм, сценарий, и гештальт) концепты. Согласно содержательной типологии, исследователь разграничивает диалектные, языковые, экономические и др. концепты. На основе выполняемой функции Н.Н. Болдырев выделяет репрезентирующие, семиотические и интерпретирующие концепты²³.

В целях нашего исследования наибольший интерес представляет концепт, представленный в ХТ, т.е. *художественный концепт*, который выводится из содержания всего произведения или его фрагмента. Проблема художественного концепта является недостаточно изученной, хотя в ряде работ она получила в той или иной степени освещение (Л.В. Миллер, В.З. Демьянков, А.П. Бабушкин, Е.А. Огнева и др.)²⁴. Исследователи отмечают, что по степени концептуальной значимости художественный концепт подразделяется на доминантный, выражающий основной глубинный смысл произведения и вторичный, дополняющий смыслы доминантного концепта. Как показало наше исследование, художественный концепт характеризуется наряду с общими когнитивными механизмами присущими концепту вообще и своими отличительными характеристиками, что, в первую очередь, обусловлено дискурсивными свойствами ХТ, его стилистическими категориями (экспрессивность, эмотивность, образность, оценочность, субъективно-оценочная модальность). Кроме того, важнейшей особенностью художественного концепта является его функциональная значимость и контекстная детерминированность, что означает зависимость художественного концепта, вербализованного в тексте, от всех типов лингвистического и экстралингвистического контекста (прагматического, когнитивного и социокультурного).

Рассуждая о концептах в ХТ, Л.Н. Чурилина выделяет *персонажный концепт*, обладающий относительной автономностью, который соотносится с языковой личностью персонажа и реконструируется на основании анализа

²² Попова З.Д., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2007. – С. 37-39.

²³ Болдырев Н.Н. Когнитивная семантика. Введение в когнитивную лингвистику: курс лекций. – 4-е изд., доп. – Тамбов: Слово, 2014. – С. 52-55; Болдырев Н.Н. О метаязыке когнитивной лингвистики: концепт как единица знания // Когнитивные исследования языка, 2011а. Вып. IX. – С. 23-32; Болдырев Н.Н. Типология концептов и языковая интерпретация // Новая Россия: традиции и инновации в языке и науке о языке: Материалы докладов и сообщений Международной научной конференции, посвященной юбилею Заслуженного деятеля науки РФ, доктора филологических наук, профессора Л.Г.Бабенко. Редакционная коллегия: Т.М.Воронина, М.В.Дудорова, Б.Ю.Норман (Беларусь), А.М.Плотникова, 2016а. – 23 с.; Болдырев Н.Н. Когнитивные схемы языковой интерпретации // Вопросы когнитивной лингвистики? 2016б. – № 4. – С. 10-20.

²⁴ Миллер Л.В. Лингвокогнитивные механизмы формирования художественной картины мира: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. – Санкт-Петербург, 2004. – 44 с.; Демьянков В.З. Понятие и концепт в художественной литературе и в научном языке / В.З.Демьянков // Вопросы филологии, 2001. – № 1. – С. 35-47; Бабушкин А.П. Картина мира и концептосфера языка // Проблемы вербализации концептов в семантике языка и текста. Волгоград, 2003. – С. 12-13; Огнева Е.А. Концепты-доминанты как информативные конструкторы текстовых миров. – М.: Эдитус, 2019. – 190 с.

персонажного дискурса²⁵. Персонажный концепт передает знания о персонаже, его внешности, чертах характера, внутреннем психологическом и духовном состоянии.

Еще одной разновидностью художественного концепта является метафорический концепт, в основе которого лежит метафорическая проекция, базирующаяся на сходстве, подобии двух концептуальных пространств (доменов). Совокупность концептов, по отдельным своим признакам вступающих в системные взаимоотношения с другими концептами, образует *концептосферу*, представляющую собой умственное и духовное богатство нации, по которому можно судить о его культуре²⁶. Говоря о *концептосфере ХТ*, Е.А. Огнева отмечает, что «художественный текст, его план содержания и план выражения, рассматривается нами в виде художественной концептосферы, представляющей собой совокупность репрезентированных в тексте концептов. В свете этого индивидуально-авторская концептосфера писателя как неотъемлемая часть национальной концептосферы языка реализуется в рамках авторской ментальной модели мировидения, параметры которой обуславливают когнитивно-сюжетный вектор произведения»²⁷. Важнейшей проблемой исследования художественных концептов является проблема их языковой репрезентации в ХТ.

В задачу нашей работы также входит изучение роли средств избыточности в конструировании *художественных концептов*. Приведем в пример произведение О. Генри “The Duel”²⁸, ведущее повествование о судьбе двух друзей, некогда приехавших в Нью-Йорк в поисках лучшей жизни. Первый друг, бизнесмен, успешно адаптировался к новым условиям, в то время как второй, художник, так и не сумел найти свое «место под солнцем». Доминантным художественным концептом здесь является “City”, представленный обширной сетью текстовых и внетекстовых ассоциаций. Стоит отметить, что наиболее значимым в плане конструирования этого художественного концепта является такое средство избыточности как *конвергенция стилистических приемов*, использованная в речи художника:

“This town... is a leech. It drains the blood of the country. Abandoning the figure of the leech, it is a juggernaut, a Moloch, a monster to which the innocence, the genius, and the beauty of the land must pay tribute. Hand to hand every newcomer must struggle with the leviathan...It has the poorest millionaires, the littlest great men, the lowest skyscrapers, the dolefullest pleasures of any town I ever saw” (Henry O., *Duel*. – P. 295).

Негативный образ города, созданный посредством *развернутой метафоры*, *аллюзий*, *антитезы*, *оксюморона* представлен чудовищем (*juggernaut, Moloch, monster, leviathan*), требующим жертвы у каждого из своих жителей (...*must pay tribute*). Примечательна в данной конвергенции роль стилистического приема *аллюзий*, активизирующих мифологические структуры знаний, тем самым вовлекая читателя в творческий процесс декодирования имплицитной информации (...*leech. It drains the blood of the country*). С этой целью используются и синонимические средства, посредством которых художник, не желая признавать величие города, дает ему резко отрицательную оценку используя конвергенцию

²⁵ Чурилина Л.Н. Антропоцентризм художественного текста как принцип организации его лексической структуры: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Санкт-Петербург, 2003. – С. 6-8.

²⁶ Лихачев Д.С. Концептосфера русского языка // Русская словесность: Антология. – М.: Academia, 1997. – С. 153-154.

²⁷ Огнева Е.А. Концепты-доминанты как информативные конструкты текстовых миров. – М.: Эдитус, 2019. – С. 63.

²⁸ Henry O. *Strictly Business*. – New York: Doubleday, Doran and Company Inc., 1910. – P. 294-301.

оксюморонов (*the poorest millionaires, the littlest great men, the lowest skyscrapers, the dolefullest pleasures*).

Следующим концептуально значимым признаком средств избыточности является когнитивный механизм **выдвижения**, являющийся одной из важнейших составляющих когнитивного стиля автора. Когнитивный механизм выдвижения представляет собой способ определенной организации текста, фокусирующий внимание читателя на определенных элементах сообщения, главной функцией которых является выдвижение на первый план концептуально значимой информации. Проблеме этого когнитивного механизма посвящены работы таких исследователей, как Е.С. Кубрякова, Г.Н. Лич, Н.М. Джусупов. Согласно Н.М. Джусупову, опирающемуся на мнение Г.Н. Лича, суть теории выдвижения состоит в концентрации определенных элементов в тексте, фокусирующих внимание адресата и обеспечивающих тем самым выделение наиболее важных смысловых компонентов информационной системы всего сообщения²⁹. Основной проблемой теории выдвижения является определение языковых средств салиентности (выделенности). В лингвистической литературе к средствам выдвижения относят языковые девиации, параллелизмы, стилистическую конвергенцию, сцепление, рекуррентность, обманутое ожидание и сильные позиции текста³⁰. В нашей работе в результате исследования делается вывод о том, что средства избыточности также являются одним из средств выдвижения, когнитивный механизм которого способствует выделенности концептуально значимых фрагментов текста. В этом плане необходимо отметить особую значимость рекуррентного использования языковых единиц (повторов) и стилистическую конвергенцию, маркирующих в ХТ смысловые доминанты концептуальной информации. Так повтор, как средство избыточности, по мнению И.В. Арнольд, является не только выразительным средством или стилистического приемом, но и типом выдвижения, служащим для обеспечения структурной связанности целого текста и установления иерархии его элементов³¹.

В качестве примера можно привести сквозной повтор в произведении К. Мэнсфилд "The Wind blows"³², повествующем об эмоциональных переживаниях девочки-подростка относительно ее восприятия мира в процессе становления молодой девушкой. Здесь избыточно повторяющаяся лексема "wind", встречающаяся в тексте 15 раз, передает внутреннее психологическое состояние персонажа:

Her fingers tremble so that she can't undo the knot in the music satchel. It's the wind... ; The wind, the wind. It's frightening to be here in her room by herself; I do not see why I should... . The wind—the wind!; The wind is so strong that they have to fight their

²⁹ Джусупов Н.М. Теория выдвижения: когнитивно-стилистические характеристики и практические аспекты реализации // Ўзбекистонда хорижий тиллар. – Т., 2014. – № 1 (1). – Б. 46-52.

³⁰ Арнольд И.В. Значение сильной позиции для интерпретации художественного текста // Иностранные языки в школе, 1978. – № 4. – С. 23-31; Кухаренко В.А. Интерпретация текста. – М.: Просвещение, 1988. – 191с.; Лузина Л.Г. Выдвижение // Краткий словарь когнитивных терминов. – М.: Филол. ф-т МГУ им. М.В.Ломоносова, 1996. – С. 21-22; Москвин В.П. Стилистика русского языка. Теоретический курс. 4-е изд., перераб. и доп. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2006. – С. 35; Leech G.N., Short M. H. Style in Fiction. – London: Longman, 1981; Riffaterre M. Criteria for Style Analysis // Word. V. 15. – № 1. April, 1959; Simpson P. Stylistics: A Resource Book for Students. – London: Routledge, 2004. – P. 48-50.

³¹ Арнольд И.В. Стилистика. Современный английский язык. – М.: Флинта: Наука, 2002. – С. 22.

³² Mansfield K. Bliss, and Other Stories. – New York: Alfred A. Knopf, 1922. –P. 137-144.

way through it, rocking like two old drunkards; The wind carries their voices—away fly the sentences like narrow ribbons; The wind does not stop her; she cuts through the waves, making for the open gate between the pointed rocks that leads to... ;The wind—the wind (Mansfield K., *The Wind blows*. – P. 141-145).

Этот прием повтора фокусирует внимание читателя и служит выдвиганию лексемы “*wind*” на фоне всего фрагмента, что подчеркивает ее концептуальную значимость, заключающуюся в символической функции повтора лексемы, характеризующей внутреннее психологическое состояние девочки-подростка, неустойчивости ее психики, смены настроения, неопределенности и т.д.

Еще одним признаком концептуальной значимости средств избыточности является их немаловажная роль в *вербализации фреймов*, так как именно особенности вербальной репрезентации обеспечивают актуализацию того или иного фрейма. Термин «фрейм» был введен М. Минским в 70-е годы XX века в труде “*Frames for representing knowledge*”, где этот термин был использован для обозначения структуры знаний в восприятии пространственных сцен и представлении стереотипных ситуаций³³. Фрейм представляет собой когнитивную категорию, вербализованную в тексте и отражающую определенные структурированные знания о текстовой ситуации, передающей индивидуально-авторское осмысление действительности. Структура фрейма состоит из слотов, содержащих эксплицитные и имплицитные компоненты, а также их внутрифреймовые и межфреймовые концептуальные связи. Фреймовая интерпретация избыточности способствует углубленному и упорядоченному анализу средств избыточности в ХТ и декодированию их глубинной семантики. В результате проведенного нами анализа сделан вывод о том, что фреймовый анализ может быть эффективно использован в процессе интерпретации ХТ, его категорий, в частности когнитивной категории избыточности. В ХТ фрейм также имеет свои особенности, т.к. если обычно фрейм — это стереотипная ситуация, то в ХТ она таковой не является, обладая многими имплицитными смыслами.

Фреймовый анализ ХТ проведен на материале рассказа К. Мэнсфилд “*Miss Brill*”³⁴, повествующем о жизни женщины, которая проводит свои воскресные дни на скамейке в парке, наблюдая за людьми. Этот рассказ можно условно разделить на три ситуации, представленные тремя фреймами: “**Fur**”, “**Park**” и “**Cupboard**”, состоящими из слотов, которые схематично могут быть представлены в схеме:

³³ Minsky M. A framework for representing knowledge // Winston P.H. (ред.). *The Psychology of Computer Vision*. – New York (USA): McGraw-Hill, 1975. – P. 211.

³⁴ Mansfield K. *The Garden Party, and Other Stories*. – New York: Alfred A.Knopf, 1922. – P. 182-189.

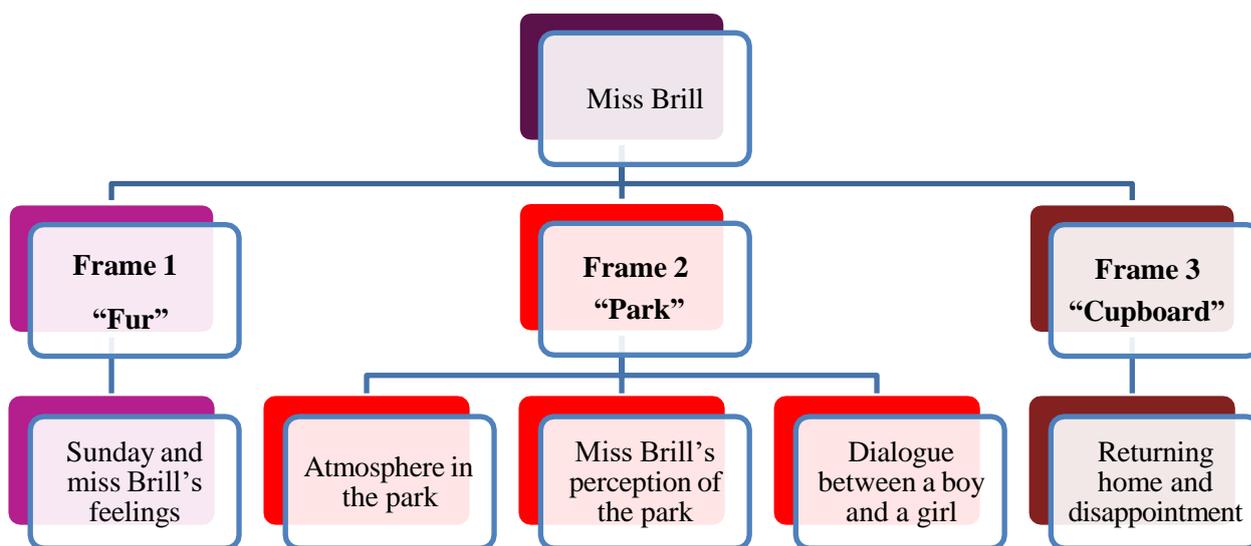


Рис. 2 Фреймовая интерпретация рассказа К.Мэнсфилд “Miss Brill”

В работе был разобран фрейм “Cupboard”, состоящий из одного слота «возвращение домой и разочарование» (*returning home and disappointment*). Чрезвычайно важно отметить, что этот фрейм репрезентирует концепт “Disappointment”, выраженный концептуальной метафорой “Life – Cupboard”. Смысл этой метафоры можно определить исходя из ассоциативных связей лексемы “cupboard” (чулан), которая, по данным ассоциативного словаря включает концептуальные смыслы негативного характера, такие как *hole, cave, cage, capsule, prison, trap, drain, sink, coffin, tomb*³⁵, раскрывающие внутреннее психологическое состояние персонажа, гнетущее чувство одиночества, безысходности и отчаяния.

Лексема “cupboard” используется в тексте дважды. В первом случае она встречается при описании жизни пожилых людей:

...they were nearly always the same, Sunday after Sunday, and ... there was something funny about nearly all of them. They were odd, silent, nearly all old, and from the way they stared they looked as though they'd just come from dark little rooms or even - even cupboards! (Mansfield K., Miss Brill. – P.185)

Эта конвергенция стилистических приемов, насыщенная разными типами повтора, передает негативное отношение мисс Брилл к старым, странным, стремящимся к уединению людям, к которым она себя не относил, так как сохранила интерес к жизни.

Повторно данная лексема используется в конце произведения во фрейме “Cupboard”, но уже в ином значении, что свидетельствует о многозначности такого избыточного средства, как повтор. Здесь эта лексема относится уже к самой мисс Брилл, осознающей свое одиночество, факт собственной старости и связанную с этим неполноценность. Эта мысль выражена в следующей конвергенции стилистических приемов:

But today she passed the baker's by, climbed the stairs, went into the little dark room - her room like a cupboard - and sat down on the red eiderdown. She sat there for a long time. The box that the fur came out of was on the bed. She unclasped the necklet quickly; quickly, without looking, laid it inside. But when she put the lid on she thought

³⁵ Dutch R.A. Roget's Thesaurus of English Words and Phrases. – Harmondsworth: Penguin Books, 1966. – P. 73.

she heard something crying (Mansfield K., Miss Brill. – P. 189).

Конвергенция, состоящая из лексических повторов, сравнения, олицетворения и преимущественно повтора грамматических конструкций, передает монотонные действия, характерные для человека в депрессивном состоянии. Благодаря диалогу молодых людей мисс Брилл осознаёт, что в глазах общества является одной из тех пожилых людей в парке, воспринимаемых окружающими негативно – нелепой, неинтересной, изолированной, как будто «вышедшей из чулана» старухой. Мисс Брилл лишается иллюзий относительно собственной роли в жизни и испытывает разочарование, услышав нелестные комментарии о себе и осознав всю иллюзорность своих представлений о жизни, своё одиночество и ненужность.

Когнитивная сущность избыточности заключается также в механизме **концептуальной интеграции**, проявляемом в процессе функционирования средств избыточности в ХТ. Теория концептуальной интеграции, основоположниками которой являются Ж. Фоконье и М. Тернер, построена на основе концепции ментальных пространств. Она охватывает широкий круг языковых явлений, включая образные стилистические средства, словообразовательные единицы, фразеологические единицы и текстовые категории. Как известно, в процессе концептуальной интеграции в результате взаимодействия четырех концептуальных пространств (*2 input spaces*, *generic space* и *blended space*) генерируются новые концептуальные смыслы³⁶.

По данным нашего исследования средства избыточности также базируются на принципе концептуальной интеграции, что способствует порождению новых смыслов, определяющих глубинное содержание ХТ.

В этом плане интересно произведение О. Генри “The Roads We Take”³⁷, поднимающее тему предательства, лицемерия и жадности, на которые способен человек ради достижения цели. В рассказе проводится параллель между сюжетом из сна и реальностью, где главному персонажу по имени Додсон предстоит принять решение: спасти друга или избавиться от него ради собственной выгоды. Родовое пространство (*generic space*) представлено в этой модели концептуальной интеграции как “road” (дорога), символизирующая моральный выбор Додсона во сне и наяву. Примечателен повтор такого средства избыточности, как **рамочный повтор**, который завершает обе смысловые части произведения (сон и реальность): а) убийство напарника (во сне) и б) отказ прийти на помощь старому другу в критической финансовой ситуации (в реальности). Эти смысловые части образуют вводные концептуальные пространства: *input 1* (исходное) и *input 2* (целевое).

Исходное пространство: *The expression on Dodson's face changed in an instant to one of cold ferocity mingled with inexorable cupidity. The soul of the man showed itself for a moment like an evil face in the window of a reputable house And Bolivar ... bore away...not put to the stress of “carrying double”* (Henry O., The Roads We Take. – P.423) описывает сон Додсона, где тот принимает решение убить напарника с

³⁶ Fauconnier G. Mental Spaces: Aspects of Meaning Construction in Natural Language. – Cambridge: Cambridge University Press, 1994. – 190 p.; Fauconnier G., Turner M. Conceptual Integration Networks // Cognitive Science, 1998. Vol. 22. – № 2. – P. 133-187.

³⁷ Henry O. Selected Stories. – New York: Penguin Books, 1993. – P. 421-424

целью выгоды (*not put to the stress of “carrying double”*).

Целевое пространство обозначено сходным, благодаря повтору лексических единиц, фрагментам текста, выражающим намерение Додсона избавиться от товарища уже наяву: *The expression on Dodson's face changed in an instant to one of cold ferocity mingled with inexorable cupidity. The soul of the man showed itself for a moment like an evil face in the window of a reputable house... “Bolivar cannot carry double”* (Henry O., *The Roads We Take*. – P. 424). В этом отрывке также происходит своего рода «убийство» на почве финансовых разногласий, так как Додсон отказывается помочь старому другу.

В результате взаимодействия этих вводных пространств (input 1 и input 2) образуется смешанное пространство (blended space), которое имплицитно характеризует персонаж как человека жестокого (*cold ferocity*), алчного (*inexorable cupidity*) и вероломного (*an evil face in the window of a reputable house*), способного на предательство и убийство. Схематично модель концептуальной интеграции данных событий может быть обозначена следующим образом:

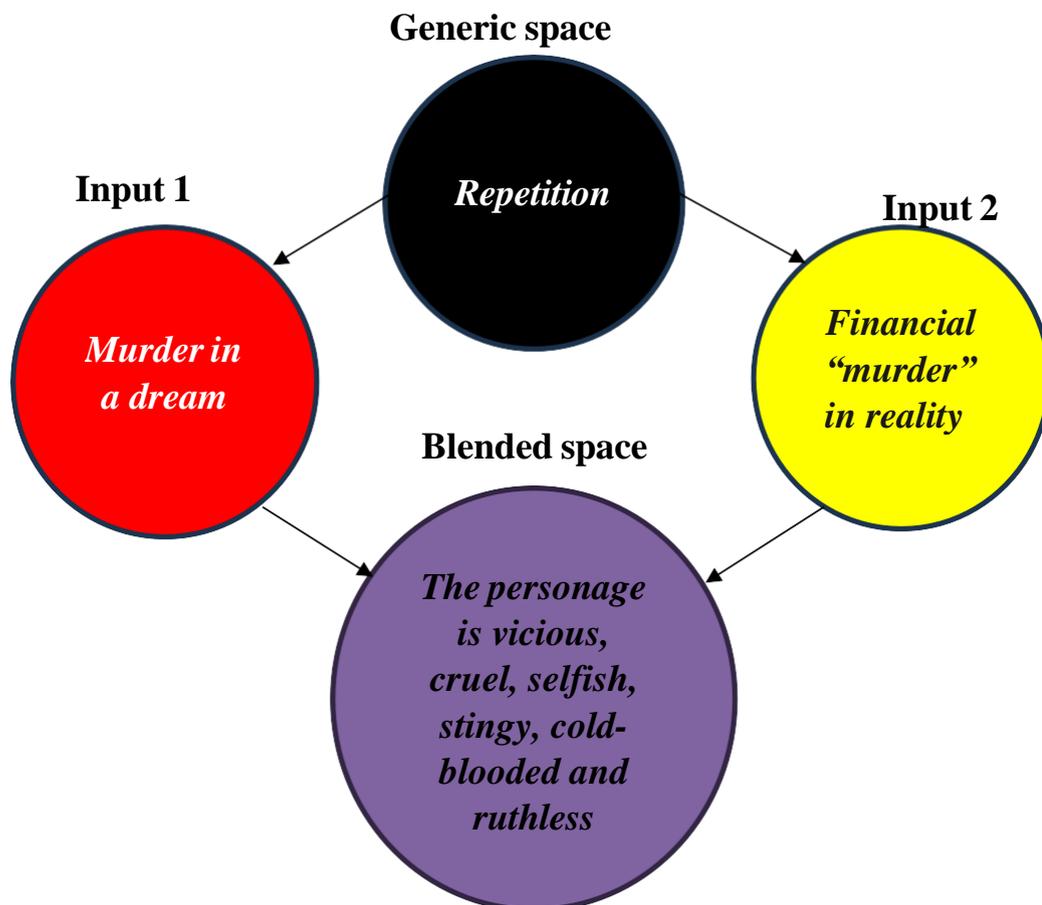


Рис. 3 Концептуальная интеграция рассказа О. Генри “The Roads We Take”

Таким образом можно сделать вывод о том, что когнитивная сущность языковых средств избыточности в ХТ проявляется в том, что средства избыточности: а) являются средствами выдвижения концептуально-значимой информации; б) выполняют концептуально значимую роль в репрезентации художественных концептов; в) являются важнейшими компонентами индивидуально-авторской картины мира; г) фреймовый анализ средств

избыточности способствует структурированию и упорядоченности текстовой информации, обеспечивая адекватность когнитивной интерпретации ХТ; д) базируются на когнитивном принципе концептуальной интеграции элементов ХТ, порождая, таким образом, новые смыслы. Рассмотрение средств избыточности с точки зрения всех перечисленных пунктов обеспечивает необходимость определения категории избыточности в качестве когнитивной текстовой категории.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Современная стилистика под влиянием идей антропоцентризма характеризуется новыми подходами к анализу стилистических явлений, пересмотром многих традиционных положений и понятий, обновлением понятийно-терминологического аппарата, введением новых методов исследования. В связи с развитием лингвистики текста большое внимание уделяется проблеме категорий ХТ. В работе выдвигается и обосновывается положение о том, что избыточность как неотъемлемая онтологически обусловленное свойство ХТ является одной из основных текстовых категорий.

2. Работа выполнена в русле когнитивной стилистики - актуального научного направления, формирующегося на стыке когнитивной лингвистики и стилистики, что предполагает изучение стилистических явлений в сфере когнитивной теории языка. В этом плане проблемы концептуализации и когнитивной интерпретации ХТ, его единиц и категория, в частности когнитивной категории избыточности выдвигаются на передний план.

3. Избыточность ХТ создаётся, как выявил анализ, такими семантико-стилистическими средствами, как ключевые слова, повтор, символ, перифраз, градация и конвергенция стилистических приемов, которые характеризуются специфическими свойствами в плане их структурно-семантических, стилистических и когнитивных характеристик. Важнейшей характеристикой средств избыточности является их полифункциональность, что проявляется в стилистических, прагматических, когнитивных и социокультурных функциях во взаимодействии. Перечисленные функции заложены в основе доминантной функции ХТ, направленной на эстетическое воздействие. Когнитивные функции ХТ подразделяются на функции смыслопорождения, выражения авторской модальности, когнитивного выдвижения, конструирования концепта и концептосферы ХТ, конструирования образа персонажа и репрезентации фрагмента индивидуально-авторской картины мира.

4. Когнитивный подход к анализу средств избыточности позволяет сделать вывод о том, что они выполняют существенную роль в конструировании художественных концептов, являющихся отражением индивидуально-авторской картины мира. Они выводятся из содержания всего произведения и выступают как совокупность ментальных и языковых структур ХТ. Важнейшей проблемой исследования художественных концептов является проблема их языковой репрезентации в ХТ с помощью средств избыточности. Проведенный в этом плане анализ убеждает в том, что избыточность является одним из способов языковой репрезентации художественных концептов.

5. В работе обосновано положение о том, что средства избыточности в ХТ являются одним из способов выдвижения как когнитивного механизма акцентирования концептуально значимой информации. Это обусловлено тем, что в основе категории избыточности лежит принцип рекуррентности, заключающийся в использовании а) различных типов повтора (синонимический, антонимический рамочный, анафора, эпифора и т.д.); б) параллелизмов (полный или частичный повтор синтаксических конструкций), хиазмов; в) конвергенции стилистических средств языка.

6. Теоретико-практическое обоснование в работе получило положение о целесообразности и эффективности фреймового анализа фрагментов ХТ, характеризующихся избыточностью, что способствует детальному и последовательному изучению всех компонентов текстового фрейма и в конечном итоге обеспечивает декодирование глубинных концептуальных смыслов текста.

7. Одним из важнейших параметров функционирования средств избыточности в ХТ является их концептуальная интеграция, понимаемая как взаимодействие исходных пространств, родового пространства и итогового бленда, что приводит к появлению новых концептуальных значений. Когнитивный процесс концептуальной интеграции средств избыточности в ХТ способствует генерированию новых концептуальных смыслов и обеспечивает адекватность интерпретации ХТ.

8. Когнитивная сущность категории избыточности определяется: а) когнитивной функцией средств избыточности, проявляемой в порождении новых смыслов, символической функции, функции конструирования образа персонажа и репрезентации индивидуально-авторской картины мира; б) её ролью в конструировании художественного концепта и концептосферы ХТ; в) включённостью в когнитивные процессы выдвижения, маркирующего концептуально значимые фрагменты текста; г) целесообразностью применения фреймового анализа в интерпретации средств избыточности и ХТ; д) взаимодействием средств избыточности в пространстве ХТ на основе когнитивного механизма концептуальной интеграции. На основании сказанного основным выводом нашего исследования является определение избыточности как важнейшей когнитивной категории ХТ.

9. В ходе исследования выработана поэтапная процедура анализа: 1) таксономический анализ, направленный на выявление репертуара средств избыточности, их структурных, семантических, стилистических характеристик; 2) параметрический анализ, позволяющий выявить: а) структурные, семантические и стилистические особенности лингвистических средств избыточности в ХТ; б) функциональное своеобразие средств избыточности; в) концептуальную значимость средств избыточности; 3) полифункциональный анализ средств избыточности, в результате которого определены стилистические, коммуникативно-прагматические, когнитивные, социокультурные функции ХТ, а также особенности их взаимодействия; 4) когнитивный анализ, включающий методы когнитивного моделирования, фреймовой интерпретации и концептуальной интеграции, аргументирующие положения о когнитивной сущности категории избыточности в ХТ.

10. В качестве перспектив дальнейшего исследования предлагается

а) изучение прагматических аспектов функционирования средств избыточности в ХТ; б) исследование особенностей функционирования средств избыточности в разных типах текста; в) сравнительно-сопоставительный анализ категории избыточности на материале разных языков; г) рассмотрение других текстовых категорий в аспекте когнитивной теории языка.

**SCIENTIFIC COUNCIL ON AWARDING OF SCIENTIFIC DEGREES
AT DSc.03/30.12.2019.Fil.01.10 AT NATIONAL UNIVERSITY OF UZBEKISTAN
NAMED AFTER MITZO ULUGBEK**

UZBEK STATE UNIVERSITY OF WORLD LANGUAGES

FILIPPOVA OLGA IGOREVNA

**COGNITIVE CATEGORY OF REDUNDANCY IN AN ENGLISH-
LANGUAGE LITERARY TEXT**

10.00.04 – Languages and literatures of the peoples of Europe, America and Australia

**ABSTRACT OF DISSERTATION
OF THE DOCTOR OF PHILOSOPHY (PhD) ON PHILOLOGICAL SCIENCES**

Tashkent – 2025

The theme of the dissertation for the Doctor of Philosophy (PhD) on philological Sciences was registered at the Supreme Attestation Commission under the Ministry of Higher Education, Science and Innovation of the Republic of Uzbekistan under the number № B2024.3.PhD/Fil5009.

The dissertation has been prepared at Uzbekistan State University of Foreign Languages. The abstract of the dissertation is posted in three languages (Uzbek, English, Russian (resume)) and is placed on the Scientific Council website (www.nuu.uz) and the website of “ZiyoNet” Information and Educational portal (www.ziynet.uz).

Scientific supervisor:

Ashurova Dilyarom Umarovna

Doctor of Sciences in Philology (DSc), Professor

Official opponents:

Sadullaeva Nilufar Azimovna,

Doctor of Sciences in Philology (DSc), Associate professor

Muzaffarova Luiza Umarovna,

Doctor of Philosophy in Philological Sciences (PhD), Associate Professor

Leading organization:

Alisher Navoi Tashkent State University of Uzbek Language and Literature

The defense will take place on “_____” _____2025 at ___ at the meeting of Scientific council On award of scientific degrees at National University of Uzbekistan (Address: 400, Tashkent Farobi street, 100174, Tashkent. Tel.: (+99871) 246-08-62; (+99871)227-10-59; fax: (+99871) 246-65-21; e-mail: nauka@nuu.uz.

Dissertation is available at the Information Resource Center of National University of Uzbekistan (registered under the number _). The address: 4, University, 100174, Tashkent, Uzbekistan. Tel.: (+99871) 227-2-24.

The abstract of the dissertation was distributed on “___” _____2025.
(Protocol at the register No. _____ on “_____” _____2025).

I.A.Siddikova

Chairman of the Scientific Council
awarding scientific degrees, Doctor of
Philological Sciences, Professor

M.G'.Rabiyeva

Secretary of Scientific Council awarding
scientific degrees, Doctor of philological
sciences (PhD), associate professor

S.E.Kamilova

Chairman of Scientific Seminar at
the Scientific Council awarding scientific
degrees, Doctor of Philological
sciences, Professor

INTRODUCTION (abstract of PhD dissertation)

The aim of the research work is to substantiate the cognitive essence of the redundancy category in literary text (LT), to identify its functional and conceptual significance.

The object of the research is the linguistic means of redundancy in LT based on the material of English–language fiction. In total, text fragments of twenty-five short stories by O. Henry, E. Hemingway, K. Mansfield, J. Cheever, O. Wilde, S. Maugham, S. Jackson, G.H. Munro, K. Chopin were analyzed.

The subject of the research is the functional, cognitive and sociocultural aspects of the redundancy category in LT.

The scientific novelty of the research work is as follows:

it is proved that redundancy, along with other categories, is one of the most important categories of LT, since it reflects all the properties inherent in LT: intentionality, cohesion, coherence, expressivity, subjective-evaluative modality;

redundancy means such as keywords, repetitions, periphrasis, symbol, gradation, convergence of stylistic techniques in English-speaking LT are identified and described, as well as their cognitive, stylistic and functional specifics are substantiated;

the cognitive-conceptual and cognitive-stylistic essence of the redundancy category is substantiated: a) in its stylistic and conceptual significance in LT; b) in its role in the construction of literary concepts and the conceptual sphere of LT; c) in its involvement in the cognitive process of nomination; d) in the expediency of its frame interpretation; e) in the conceptual integration of redundancy means in the process of functioning in LT;

the functional significance of the redundancy category is proved due to its multifunctionality, manifested in the interaction of stylistic, communicative- pragmatic, cognitive and socio-cultural functions.

Implementation of the research results. The theoretical background and practical results obtained during the study of the cognitive significance of the redundancy category in LT were used:

the conclusions establishing that redundancy constitutes one of the essential categories of a literary text—reflecting its inherent properties such as intentionality, cohesion, coherence, expressiveness, and subjective-evaluative modality; the position that redundancy is characterised by polyfunctionality manifested through the interaction of stylistic, communicative-pragmatic, cognitive, and sociocultural functions; as well as the identification of repetition, periphrasis, symbols, gradation, and stylistic convergence as the principal linguistic means of expressing redundancy in literary discourse—were applied within the international scientific-practical project Erasmus+ ICM, KA-107 “International Credit Mobility between European Union and Uzbekistan HEIs, 2020-1-UK01-KA107-078419” (2022–2023) (Certificate No. 04-01/659 of 7 February 2025, UzSWLU). As a result, the scientific conclusions regarding redundancy as a multifaceted category of literary text and the classification of linguistic units representing this category contributed to the refinement and strengthening of both the theoretical and practical foundations of the project;

the findings on the cognitive-conceptual nature of redundancy, its role in constructing literary concepts and the conceptosphere of the artistic text, its involvement

in the cognitive processes of foregrounding and conceptual integration of redundant devices in literary discourse, and the expediency of its frame-based interpretation were implemented within the international research project “English as a School Subject” (1683580), supported by the British Council (Certificate No. 04-01/660 of 7 February 2025, UzSWLU). The results of the systemic analysis of redundancy in literary texts enriched the project with new approaches to teaching English through the analysis of English-language texts;

the conclusions concerning the significance of redundancy as a textual category, the appropriateness of its frame interpretation, and the conceptual integration of redundant devices in the process of their functioning in literary discourse were utilised within the applied scientific project IL-52 TUR-21091433 entitled “Creation of a Database of Articles Dedicated to Terms Characteristic of Uzbek National Culture” (based on the criteria of the online encyclopaedia *Wikipedia*) (Certificate No. 01/6-3406 of 27 November 2024, Alisher Navoi Tashkent State University of Uzbek Language and Literature). As a result, the propositions regarding the cognitive mechanisms governing the functioning of redundant devices enriched the theoretical foundations of the project and contributed to the interpretation of redundancy as a textual category.

The structure and volume of the dissertation. The dissertation consists of an introduction, three chapters, a conclusion, and a list of references. The volume of the study is 153 pages.

E‘LON QILINGAN ISHLAR RO‘YXATI
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I bo‘lim (I часть, I part)

1. Филиппова О.И. Когнитивная стилистика: основные проблемы // Образование и наука в XXI веке. Серия АЗ-20211031-248 (248-й выпуск, 31.10.2021). ISSN (Online): 2782-4365. – С. 887-897.
2. Филиппова О.И. Художественный текст с позиции когнитивной стилистики: своеобразие художественного текста // Образование и наука в XXI веке. Серия АЗ-20211031-248 (248-й выпуск, 31.10.2021). ISSN (Online): 2782-4365. – С. 898-905.
3. Филиппова О.И. Понятие когнитивной категории избыточности и типы избыточности // Ta‘lim va innovatsion tadqiqotlar (interscience.uz), 2022. ISSN (Online): 2181-1717. Volume 6. Issue 2 (IF: SJIF:3,546). – В. 85-93 (10.00.00. № 10).
4. Филиппова О.И. Когнитивные принципы организации информации в дискурсе // Qo‘qon DPI ilmiy xabarlar. – Qo‘qon, 2022. – № 4 (8). – В. 119-126 (10.00.00. № 5).
5. Filippova O.I. Convergence of stylistic devices as a category of redundancy // Ijtimoiy-gumanitar fanlarning dolzarb muammolari (scienceproblems.uz). ISSN (Online): 2181-1342. Volume 2. Issue 3. – В. 269-278 (10.00.00. № 6).
6. Филиппова О.И. Средства когнитивной категории избыточности и их полифункциональность в художественном тексте // O‘zbekistonda xorijiy tillar. – Toshkent, 2023. – № 5 (52). – В. 72-95 (10.00.00. № 6).
7. Филиппова О.И. Функциональная значимость избыточности в художественном тексте // QarDU xabarlar. – Qarshi, 2023. – № 1/2. – В. 189-196.
8. Филиппова О.И. Кластерная реализация функций средств избыточности // Ijtimoiy-gumanitar fanlarning dolzarb muammolari (scienceproblems.uz). ISSN (Online): 2181-8215. Volume 9. Issue 3. – В. 210-222 (10.00.00. № 2).
9. Filippova O.I. Redundancy Category as a Means of Cognitive Foregrounding Mechanism // International Journal on Integrated Education (IJIE), 2023. April. ISSN (Online): 2620-3502. Volume 6. Issue 4. – P. 224-231.
10. Филиппова О.И. Фреймовый анализ средств избыточности в художественном тексте // Нижневартковский филологический вестник. – Нижневартовск, 2024. – № 9 (1). ISSN: 2500-1795. – С. 123-132.

II bo‘lim (II часть; II part)

1. Филиппова О.И. Художественный концепт / Актуальные экономические модели в рамках современных геополитических условий: материалы 2 международной научно-практической конференции. – Самара, 2023. – С. 25-33.
2. Филиппова О.И. Повтор как средство выдвижения / Proceedings of the 14th International Scientific and Practical Conference “Scientific Research in XXI Century”. – Ottawa, 2023. – P. 126-130.

3. Филиппова О.И. Ключевые слова как средство избыточности в художественном тексте (на примере произведения “Open window” Г.Х.Монро) // DEVELOPMENT AND INNOVATIONS IN SCIENCE. – Netherlands, 2024. – P. 195-199.

4. Филиппова О.И. Символ как средство избыточности в художественном тексте (на примере произведения “The skylight room” О.Генри) // ACADEMIC RESEARCH IN MODERN SCIENCE. – The USA, 2024. – P. 156-159.

